



MAD

**MUSEO DE ARTES
DECORATIVAS**

COLECCIÓN CERÁMICA

MUSEO DE ARTES DECORATIVAS

Directora

Ximena Pezoa Aguilera

Encargada de Colecciones y Curadora

Marianne Wacquez Wacquez

Encargada de Conservación

Camila Muñoz Osses

Encargada de Educación

Paulina Reyes Castro

Secretaria

Maria Eliana Vargas Palta

Recepción

Sebastián Flores Quiroga

CATÁLOGO COLECCIÓN CERÁMICA

Dirección y coordinación editorial

Ximena Pezoa Aguilera

Edición de textos

Equipo MAD

Investigación y textos

Equipo MAD

Dirección de arte, diseño y diagramación

Paola Irazábal Gutiérrez / ESTUDIO PI

Imágenes

Equipo MAD

Impresión

Andros Impresores

www.artdec.cl

Las fotografías pertenecen a los(as) autores(as) citados(as) en los créditos fotográficos y su uso ha sido debidamente autorizado para esta publicación. Se autoriza la reproducción parcial citando la fuente correspondiente, con fines educativos y culturales.



CATALOGO COLECCIÓN DE CERÁMICA

Santiago de Chile, diciembre de 2019

MINISTERIO DE LAS CULTURAS, LAS ARTES Y EL PATRIMONIO

Ministra de las Culturas las Artes y el Patrimonio

Consuelo Valdes Chadwick

Subsecretario del Patrimonio Cultural

Emilio de la Cerda Errázuriz

Director Servicio Nacional del Patrimonio Cultural

Carlos Maillet Aranguiz

Subdirector Nacional de Museos

Alan Trampe Torrejón

MUSEO DE ARTES DECORATIVAS

Directora

Ximena Pezoa Aguilera

ISBN: 978-956-244-467-5

COLECCIÓN CERÁMICA

MUSEO DE ARTES DECORATIVAS

Museo de Artes Decorativas

Durante la redacción del documento Política de Colecciones del Museo de Artes Decorativas, se constató la necesidad de realizar un acucioso reordenamiento de sus colecciones, y de hacer visible su acervo. En razón de esto, se consideró necesario realizar anualmente exposiciones temporales con objetos de la colección, se invitó a artistas visuales a revisar las colecciones en relación a su propia propuesta visual, desde el concepto del ornamento, lo decorativo y además se determinó publicar un catálogo que de cuenta de la investigación asociada a cada uno de los objetos.

La exhibición temporal de objetos de la colección tiene por objetivo dar a conocer piezas que se encuentran guardadas en los depósitos (97%) y que no forman parte de la exhibición permanente cuya museografía data del año 2005. También hacer visible el acucioso trabajo de investigación que se realiza al momento de adquirir, registrar y documentar cada objeto que ingresa al Estado, permitiendo en la mayoría de los casos indicar su origen, manufactura y materialidad. Es así que hemos realizado: **Espacio íntimo** (Colección de objetos de tocador/marzo a julio 2018), **Muebles de Guardar** (Colección de Mobiliario/noviembre 2018 a mayo 2019) y la **Taza-Colección del MAD** (Colección de Tazas /septiembre 2019 a mayo 2020).

La invitación a otras disciplinas (arte contemporáneo, diseño, dibujo, pintura, escultura, instalación y cerámica) para dialogar con las artes decorativas, tiene como objetivo dinamizar nuestro ámbito museológico y también potenciar la vinculación creativa y viva con el ámbito de la creación y producción de artes visuales en el contexto local. De esta forma se han realizado las exposiciones

Diurna (2017-2018) de la artista visual Magdalena Prado; **Orfeón/Lota** (2018) del artista visual Jorge Cabieses; **Sobrecubierta** (septiembre/octubre 2019) de la artista visual Pascuala Lira, **A tomar** **Once** (septiembre/diciembre 2019), proyecto de las artistas visuales Milena Hachim y Paloma Amaya que incluyo a Amorfo Cerámicas, Carola Josefa, Catalina Cartagena, Diógenes cerámicas y Lourdes Salgado; y finalmente, **Jardín Corral (nº3)** (noviembre 2019/ mayo 2020) del artista visual Rodrigo Canala.

En cuanto a la difusión impresa, se optó por una publicación que a lo largo de varios volúmenes diera cuenta de forma precisa y documentada de todos y cada uno de los objetos presentes en la colección. Lo anterior, se concreta en un documento en formato catálogo cuyo objetivo es visibilizar la gestión interna del museo, referida específicamente a la labor de adquisición de objetos para la colección y a la investigación que se realiza de cada uno, lo que viene a complementar su documentación. Entre el año 2016 y el 2019 se ha invertido alrededor de sesenta y cinco millones de pesos en adquisición de objetos para la colección del museo, lo que se traduce en el ingreso de 250 piezas de diversas manufacturas y tipologías, principalmente del siglo XIX y XX, completando brechas de fabricación de origen europeo, oriental y de manufacturas nacionales. Estas nuevas adquisiciones y la investigación realizada sobre ellas, ha servido para generar nuevas curadurías y además, para producir una publicación de forma colorida y atractiva.

Este catálogo presenta los objetos de cerámica, destacando sus cualidades de diseño y materialidad por medio de fotografías en gran formato y detalles a corte, incluyéndose también en cada pieza, una descripción detallada del objeto en cuanto origen,

procedencia, manufactura, materialidad y estilo. En razón de esto, se ha publicado el año 2017 el **Catálogo de Platería**, en 2018 el **Catálogo Colección de Mobiliario/Colección de Vidrio** y 2019, el **Catálogo de la Colección de Cerámica**.

Esta publicación, denominada **“Catálogo de la Colección de Cerámica del Museo de Artes Decorativas”** viene a satisfacer dos objetivos estratégicos fundamentales y estructurales de nuestra Política de Colecciones¹, que son: *“Incrementar, investigar, documentar, conservar y difundir sus colecciones”* y ser un *“mediador dinámico entre la comunidad y sus colecciones con el firme propósito de afectar positivamente a la comunidad inmediata al museo y al público en general.”* Por tanto, *incrementar, documentar, conservar, investigar y difundir*, constituyen la razón de ser de este museo y esta publicación da cuenta de las acciones internas que se realizan para cumplir con dichos objetivos.

La colección del MAD se ha incrementado de forma sistemática luego de la promulgación de la Política en alrededor de un 9% en los últimos 3 años. Este aumento impacta directamente en la conservación de los objetos (MAD 4.124 y MHD² 1.334), ya que al año 2016, los 3 depósitos existentes o reservas eran insuficientes en términos de capacidad de almacenaje. En razón del incremento y de la urgente necesidad de disponer los objetos en depósito con mayor holgura, organizados y en sistemas de conservación más apropiados a las necesidades de cada uno, se decidió optimizar el espacio actual y se optó por gestionar recursos³ para instalar mejores estanterías, instalando un segundo piso o altillo duplicando la capacidad lineal de almacenamiento. Es así que el año 2017 y principios del 2018, se acondicionó el depósito 14 y siguieron este año los depósitos 7

y 10. Esto consistió en la instalación de racks⁴ de estanterías modulares de doble altura que permitió aumentar el metro cúbico de almacenamiento en un 100%, garantizando espacio disponible para nuevas adquisiciones, de acuerdo a la tasa de crecimiento de los últimos 5 años, por otros 20.

Ser un mediador dinámico entre su colección y la comunidad es nuestro imperioso objetivo, y por tanto, esta publicación exhibe las piezas de forma visualmente atractiva, en donde la investigación que nutre la documentación del objeto, se presenta de forma clara y eficiente para que sea de utilidad a todo tipo de lector. Para ello se contextualiza cada pieza, relevando sus características estéticas, describiendo en detalle sus atributos (forma, color, acabado), su uso, la técnica decorativa utilizada en su manufactura y la iconografía inherente a él también, junto a referencias bibliográficas que posibilitan e invita a estudiantes, investigadores y público más especializado, a seguir indagando sobre esta valiosa y única colección estatal.

Esta publicación da cuenta de la Colección de Cerámica del Museo y también de cómo se administran los recursos públicos asignados a esta institución, gestión posible gracias al equipo de trabajo comprometido y profesional de cinco funcionarios que hay detrás de todas y cada una de las tareas que se llevan a cabo en la custodia y administración de nuestras colecciones patrimoniales.

Ximena Pezoa Aguilera
Directora
Museo de Artes Decorativas



¿Té, café o chocolate?

Dependiendo la ocasión, utilizamos una u otra taza para acompañar nuestras vidas. Seguramente tenemos una taza regalona que ha sobrevivido a lo cotidiano e incluso ha traspasado generaciones. ¿Recuerdas las tazas que acompañaron tu infancia? ¿Con qué personas las relacionas y en qué contexto?

La taza es un contenedor con mucha historia y que ha estado presente en la vida de las personas siempre, independiente de su nivel socio económico y cultural, de los materiales con los que se elabore, de las infusiones que ahí se sirvan y de los usos que cada una tenga. En contextos sociales, la taza es un símbolo que se puede asociar al bienestar e incluso al lujo; sin embargo, hoy la producción de tazas está en manos de grandes empresas que responden a una demanda más funcional que estética, y además, en respuesta a las nuevas formas que tenemos de relacionarnos con los alimentos. Es posible que en cada hogar exista un tazón (objeto que ha desplazado a la tradicional taza debido a su capacidad de contener líquidos) que acompaña los ritos diarios en torno a la comida, los que se han modificado producto de las nuevas relaciones con el mundo laboral y doméstico. Hoy es menos frecuente que las familias se reúnan de manera diaria en el rito del desayuno, almuerzo, once y cena, lo que genera una nueva forma de relación con los objetos que nos rodean.

A partir del proyecto “La tetera se va de paseo”, llevado a cabo por el área de educación durante el año 2017 y que consistió en recopilar imaginarios de la infancia, se logró levantar información sobre las formas que tienen los estudiantes de relacionarse con objetos de uso cotidiano. Cuando les preguntamos ¿Con quién *desayunas*?, indicaron que solos o con sus hermanos, que es una actividad rápida que está en función de los horarios escolares e incluso mencionan que no desayunan hasta llegar al colegio. La taza, en muchas ocasiones es cambiada por el tazón, por vasos

para tomar leche o por mamaderas, el desayuno no es alrededor de una mesa ni tampoco es un articulador de conversaciones familiares.

Durante el primer semestre de este año se realizó una actividad de mediación que involucró a mujeres migrantes pertenecientes a CIAMI (Centro Integral de Apoyo al Migrante), quienes bordaron tazas inspiradas en la colección del MAD, con el objetivo de generar un desplazamiento material del objeto, pasando de lo tridimensional a un formato en dos dimensiones. El proyecto consistió en una capacitación para las usuarias de CIAMI, organizada en 6 sesiones de 90 minutos en los que se abordaron técnicas textiles asociadas especialmente a la utilización del bordado, con la intención de generar resonancia con los oficios textiles que ya conocían las mujeres que asisten a este programa. Uno de los objetivos centrales del proyecto fue acercar el oficio patrimonial textil a las usuarias CIAMI desde las colecciones del Museo de Artes Decorativas, con el apoyo del Observatorio Cultural Lapin, y así ofrecer una instancia de mediación cultural que permitió al grupo intervenido relacionarse entre el oficio y la experiencia migrante desde puntos de vista no explorados (una instancia de reflexión socio cognitiva y emocional desde el saber hacer).

La cultura material nos permite pensar, reflexionar y dialogar sobre los objetos que nos rodean y en el acto de elegir una taza se pone en práctica un ejercicio amoroso. Lo elijo porque me gusta, porque es cómodo, porque es útil, porque responde a una necesidad específica y porque quiero que forme parte de mi vida.

Hoy, ¿Por qué elegiste esa taza para tomar el té?

Paulina Reyes Castro

Encargada Educación
Museo de Artes Decorativas

Colección de Cerámica del MAD

La colección de cerámica del Museo de Artes Decorativas (MAD) en conjunto con la de vidrio es la más numerosa y está conformada por cerca de 900 objetos, piezas individuales o conjuntos. La gran mayoría de ellas proviene de la Colección fundacional, entregada por Hernán Garcés Silva en legado testamentario al Estado de Chile en 1981, creándose así el Museo de Artes Decorativas. Otra parte importante de la colección, proviene del traspaso que en el año 1992 realiza el Museo Nacional de Bellas Artes al MAD, luego que Carlos Monteburgo se las legara a su vez, en el año 1950. Las adquisiciones de piezas posteriores a esta fecha, se configuran por medio de compras o donaciones. Desde el punto de vista de la manufactura, en la colección del MAD encontramos piezas de fabricación local principalmente de la Fábrica de cerámica Lota, Lozapenco, Fanaloza, Cerámica artística de Cala, Florencia y Thomas. Y también piezas de manufactura extranjeras de países como Francia, Alemania, Inglaterra, Dinamarca e Italia, pero también de Oriente, China y Japón, producidas entre el siglo XVII y XX. Fábricas tan importantes como las de Meissen, Sèvres, Royal Vienna o sectores y grupos especializados en la producción de esta industria como Vieux Paris, Satsuma, Jingdezhen o Stoke-on-Trend, son solo algunas de los orígenes que encontramos en la colección.

Desde el año 2018 se han estado investigando las piezas, sus orígenes y sus diseños, paleta de colores y esmaltes, marcas y sellos, para así poder determinar épocas, tipologías y manufacturas. A partir de la forma y el diseño, logramos determinar una gran variedad de tipologías en esta colección. A modo de ejemplo, identificamos: pocillos y contenedores, jardineras,

animales, tazas (té, café, chocolate, galleteras), platos jarrones y floreros.

Destacan en esta publicación, las tazas (150 aproximadamente), contenedor por excelencia de origen occidental, pero adaptado desde tradiciones orientales, ha sido un objeto de uso transversal por la sociedad, para denotar el lujo y refinamiento de la realeza y clases sociales más adineradas. Ha sufrido cambios y adaptaciones dependiendo del uso, inicialmente para el té y café, el chocolate, la demitasse, la bigotera, el pistero y las de consomé entre otras. Se le agrega en el siglo XVIII un plato, más plano o más hondo, dependiendo si se bebía de la taza o directamente de él. Un sinfín de formas y decoraciones, el dorado y ramilletes de flores en casi todas. Altas y aflautadas, más bajas y de cuerpo globular o estilizado como la Fragonard con un asa de voluta enroscada, o como soporte para paisajes, retratos, vistas y monumentos, o solo para inscribir una frase de buenos deseos. Los platos, algunos exquisitos de gabinete, otros utilitarios, pero todos con un toque preciosista, con volutas, sobredorados y calados, o simplemente en azul y blanco. De fondos en azul cobalto, rosa pompadour, con vistas de palacios, ramos de flores, pájaros, escenas mitológicas, galantes y costumbristas, decorados a mano, esmaltados o por transferencia.

Los floreros, jarrones y jardineras de diversas materialidades como gres y mayólicas, de formas caprichosas, sinuosas, de colores atrevidos fruto de la experimentación con esmaltes flambés, écume de mer, fat lava y de estilos Modernista, Art Nouveau, Art Decó, Jugendstil, Victoriano, Imperio, Renacentista y Rococó.

Jarras de cerveza de gres, de manufactura alemana con tapa de estaño para evitar que moscas infectadas con peste negra contaminaran el precioso líquido, o un Kendi, botella con surtidor en forma de mama, de tradición india, que probablemente servía para administrar medicamentos por la nariz. Dos teteras Cadogan en que se servía el vino en china, pero que luego cambió de nombre a uno inglés, reutilizándose para el servicio del té con la particularidad de llenarse por la base.

Las dificultades con que nos hemos encontrado se deben principalmente a la falta de información en los archivos internos, publicaciones desactualizadas, imprecisas atribuciones, carencia de publicaciones específicas en nuestro país, y también falta de profesionales especializados, en el ámbito museológico, en este tipo de manufactura y tipologías. Luego de casi un año y medio de trabajo sistemático, se ha podido recopilar bibliografía especializada, tomar contacto con profesionales extranjeros, lo que ha traído como resultado establecer procedencia y períodos de la gran mayoría de las piezas trabajadas, si no es posible, la idea es por lo menos adscribir las a un período y localidad determinada. Algunas piezas no tienen ningún tipo de sello, pero por el estilo, calidad de los materiales constructivos y decorativos de todas formas se encuentran elementos que nos hablan de sus creadores y épocas transcurridas.

Especialmente satisfactorio ha sido el estudio e investigación de piezas chinas y japonesas. Todo un descubrimiento encontrarnos con piezas realmente interesantes como un cuenco bautizado como *Tanuki Bowl*, de época Meiji realizado en loza Sumida

(Sumida Gawa) con esmalte flambé, contenedor de tradiciones y simbolismos populares. Por otra parte, las llamadas *de exportación*, realizadas para el mercado occidental, embarcadas a través del puerto de Cantón. Las *famille rose* y *famille verte* provenientes de los hornos de la localidad de Jingdezhen, alfarera por excelencia, durante la época Kangxi en que la porcelana alcanza su máximo esplendor. Las piezas italianas de la zona de Etruria también muy interesantes, ambas, cáliz y oinochoe de cerámica Bucchero, de pasta fina y color negro muy bruñido pero aún de época indeterminada, aunque ya se producían alrededor del siglo VI. Esperamos poder investigarlas más en el corto plazo con especialistas en dicha producción.

La investigación y minuciosa documentación que hemos realizado, este año y medio, nos ha permitido recopilar importante información y a su vez estrechar lazos e intercambiar conocimiento con instituciones europeas, tenedoras de colecciones similares y con funcionarios expertos en este tipo de objetos. Quisiera agradecer especialmente a Allan Andersen del Clay Museum en Dinamarca y a Valérie Gramfort del Musée National Adrien Dubouché de Francia por su ayuda invaluable en cuando a la identificación de marcas y períodos de fabricación de algunas piezas.

Marianne Wacquez W.

Encargada de Colecciones y Curadora
Museo de Artes Decorativas



El Área de conservación del MAD cuenta con variados objetivos de trabajo. Uno fundamental es el estudio periódico de su colección en exhibición y depósito, a través del análisis visual de cada una de sus piezas, reconociendo sus diferentes procesos de transformación y deterioro. Esta inspección, que conforma parte del Plan de Mantenimiento y Mejora de Exhibición Permanente dentro del Sistema GEP (Gestión de Exhibiciones Permanentes), identifica su estado de conservación generando acciones de protección y mantenimiento a la integridad material según sus características físicas y tecnológicas.

La continua observación de las piezas, visibiliza antecedentes que revelan y nos permiten inferir parte de su historia de uso y material. De esta forma encontramos reparaciones, que buscaban mejorar su estado material y/o decorativo, ejecutando métodos de manera intuitiva y otras asociadas a tratamientos de conservación - restauración. Al identificar y revalorar estos procedimientos, podemos relevar no solo la transformación física de la colección o su cambio de uso, sino también la evolución de la conservación - restauración, formando parte de la historia de las piezas en el presente.

En la colección de cerámica del MAD se identifican diferentes reparaciones, clasificadas en métodos reparativos asociados a su contexto de uso e intervenciones anteriores relacionadas a su contexto como objetos museológicos.

Sobre dos objetos cerámicos ubicados en la exposición permanente, se observan técnicas reparativas empleadas posiblemente a fines del siglo XIX, tales como la unión de fragmentos a través de grapas; método que entrega estabilidad estructural olvidando la continuidad morfológica y correcta visualización estética. Y la técnica Kintsugi; donde se revaloriza a la pieza a través de la re-significación de una alteración y/o deterioro, atendiendo su valor simbólico y material, adquiriendo protagonismo la reparación en sí.

Las intervenciones anteriores, relacionadas a la profesionalización de la conservación, se diferencian por dos tipos de tratamientos. Un tratamiento acompañado a técnicas restaurativas; unión de fragmentos, restituciones del soporte cerámico y reintegraciones cromáticas, buscando dentro de lo posible su integración física y a la vez estética en la pieza original; y otro método relacionado a estrategias de conservación. Esta última se refiere a la unión de fracturas como método preventivo ante la disociación de sus fragmentos, dejando visibles zonas con faltantes del soporte.

Las intervenciones de restauración, buscan integrar sus alteraciones y/o deterioros, intentando igualar el estado original de la pieza, considerando sus marcas de uso como deterioros que afectan su correcta apreciación estética. A diferencia de la re-adhesión de fragmentos que tiene como fin el recuperar, dentro de lo posible, la morfología original del objeto y a la vez perpetuar las alteraciones como un registro viviente de su contexto anterior.

Los tratamientos identificados en la colección cerámica del MAD, manifiestan la transformación de la conservación, relacionándola en su pasado a un trabajo práctico que surge para recuperar la funcionalidad de la pieza, camuflar o incluso embellecer un “daño”, evolucionando hacia la conservación a través de las necesidades del objeto para su preservación. Este cambio de paradigma permite evidenciar su historia a través de alteraciones y/o deterioros como un agregado de valor, reconociendo a la conservación como un proceso reflexivo e interpretativo, que se basa en el estudio visual holístico de un bien patrimonial.

Camila Muñoz Osses
Encargada Conservación
Museo de Artes Decorativas

COLECCIÓN DE CERÁMICA





POCILLO

Selb, Alemania. Diseñado por von Fischer en 1912 para Rosenthal, ca. 1914.

Porcelana policromada bajocubierta y esmaltada, modelo 1255M/K131. 4 x 17,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.89 MAD, Santiago de Chile.

La pieza es una especie de pocillo, cuenco o platito de sobremesa. De color blanco, está decorado con dos escarabajos ciervo de color negro (Schale mit hirschkäfer) de forma muy naturalista y una rama con hojas y frutos en la parte central, en colores ocre y verdes.

En los inicios de la fábrica, en los primeros seis años desde su fundación en 1884, se dedicaron a decorar piezas de porcelana en blanco de la fábrica Hutschenreuther, para revenderlas a domicilio. Fue Marie, esposa de Philipp Rosenthal quien las pintaba. En 1891 se establecen en Selb y comienzan a fabricar sus propias piezas. A inicios del siglo XX reclutan a jóvenes artistas para el diseño, explorando nuevas tendencias y dedicando un departamento exclusivo a la producción de porcelana decorativa. En la actualidad es importante destacar que ha tenido entre sus filas a más de 150 artistas, diseñadores y arquitectos, muchos de ellos de renombre mundial.



POCILLO

Wilhelmsfeld, Alemania. ca. 1918. Goebel Porzellandfabrik.
 Porcelana policromada bajocubierta y esmalte, modelo RX101. 10,5 x 14,5 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.86 MAD, Santiago de Chile.

Algunos años después de su fundación en 1893, la fábrica Goebel comenzó a producir muñecas y partes de ellas, producto que caracterizó esos años. La década del 20 estuvo marcada por la colección de figuras Art Decó como es la pieza que estamos destacamos *el niño fauno* y *la rana*, de gran naturalismo y expresividad. A partir de los años 30 alcanzan un nuevo hito, llevar a la tridimensionalidad los dibujos e ilustraciones de la hermana franciscana María Innocentia Hummel, creadora de las famosas figuritas de colección Hummel.



TANUKI BOWL

Sumida Gawa, Japón. Período Meiji (1868 -1912). Inoue Ryosai II.

Cerámica modelada y policromada bajo cubierta, esmalte flambé. 5 x 13,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.80 MAD, Santiago de Chile.

La cerámica Sumida tiene su origen a finales del siglo XIX en Japón en las cercanías de Río Sumida. Ella es soporte del folklore japonés ya que sus representaciones son verdaderos relatos contenidos en piezas, entre las que se encuentran habitualmente pocillos, grandes fuentes, bowls, floreros etc. Fue creada principalmente para su exportación y se cree que este tipo de cerámica se debe a una sola familia de ceramistas: los Ryosai. De aspecto grueso, lo caracteriza un diseño pesado con elementos tridimensionales agregados modelados, principalmente de carácter simbólico. Por lo general las piezas no se esmaltan completamente, pero donde se aplica es muy brillante incluso flambé, aplicado de manera salpicada creando un efecto de gotitas. La complejidad de las figuras modeladas es notable, las expresiones y facciones de los personajes o animales son muy detalladas, realistas y particulares. Las piezas más tardías van perdiendo ese detalle y las bocas, por ejemplo, se representan como una línea recta. Este bowl tiene como elemento principal al Tanuki (*Nyctereutes procyonoides*), perro -mapache de la fortuna, riqueza y prosperidad que forma el cuerpo del cuenco. Por uno de los borde se asoma un personaje masculino vestido con ropajes de color verde encaramado hacia el borde de la pieza. Se incluye además un haba, que en Japón se usa para ahuyentar malos espíritus y dos aldabas.



FROSKHÖNIG (EL REY RANA)

Selb-Bavaria, Alemania. ca. 1915. Diseñado por Leo Rauth para Rosenthal, modelo K233.

Porcelana policromada bajocubierta y esmalte. 11 x 7,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.93 MAD, Santiago de Chile.

Pieza decorativa Art Decó (Judgenstil) inspirada en uno de los cuentos de hadas favoritos del artista Leo Rauth, *El Rey Rana*. Sus creaciones provienen de la mitología, los cuentos de hadas y la leyenda, así como también, de la estética de los carnavales. Se señala que el encuentro que tuvo la princesa con el Rey Rana y que aquí se representa, tuvo seis diseños diferentes. Rosenthal produjo variaciones menores en las piezas en cuanto al color y estampado del vestido de la princesa, el color del pelo y de las flores en el tocado que lo adorna.



CIGARRERA

Limoges, Francia. ca. 1920, Halga.

Porcelana policromada bajocubierta y sobreplateado. 7,5 x 14,5 x 8,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.92 MAD, Santiago de Chile.

Se trata de una caja cigarrera de estilo Art Deco de formato rectangular, de escasa altura, color verde y blanco. Tiene una tapa que está adornada con una figura de geisha que viste kimono rojo con flores amarillas, en posición arrodillada y boca abajo, mirando su reflejo sobre una superficie cóncava. Se produce un efecto especial, su rostro se ilumina ya que la luz se refleja en esta superficie por estar plateada.



KAMCHENG

China, Dinastía Qing, época Qianlong (1711-1799). Qianjiang.
Porcelana policromada y sobredorado. 12 x 12,7 cm.
Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1130 MAD, Santiago de Chile.

El *kamcheng* es un recipiente cubierto que se utiliza para almacenar y servir alimentos, literalmente significa *taza de té cubierta* u *olla con tapa*. Se fabricaron de diversos tamaños y fueron usados como contenedores para agua, encurtir pepinillos, almacenar y servir arroz, sopa y otros alimentos. La mayoría fueron hechos en China y están decorados ricamente para usar en ocasiones especiales, con diseños florales, aves y animales espaciados libremente y, más raramente, escenas narrativas con figuras en paisajes. Para el uso diario doméstico eran decorados en azul y blanco.



BOWL

China, Jingdezhen. Dinastía Qing, época Kangxi (1662-1722).

Porcelana policromada, dorado y esmaltado. 5,5 x 13 x 15 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.945 MAD, Santiago de Chile.

Bowl de forma oval con tapa y dos asas. El fondo esta esmaltado en azul polvo, tiene filigrana en dorado en la superficie de la tapa que se ha perdido por el uso. En su parte frontal y posterior tiene un paisaje sobre fondo blanco con templos y montañas alrededor de un cauce de agua y un personaje en primer plano. El llamado esmalte *powder blue* se originó durante la dinastía Ming, período Xuande (1425-35 d.C.), conocido como *azul espolvoreado* y también *azul copo de nieve*. Durante la Dinastía Qing, época del Emperador Kangxi, se le conoció como azul polvo. Según se describe, el azul cobalto de partículas grandes, se soplaba sobre la porcelana sin cocer por un tubo con gasa en el extremo que se cubría con esmalte transparente dándole luego, una segunda cocción. El sopleteo daba a la superficie de la pieza un color azul oscuro finamente moteado o *soufflé*. En algunos casos, el azul cubría toda la pieza, en otros, los paneles eran blancos y se decoraban con diseños de paisajes, por ejemplo, antes de la segunda cocción. La superficie moteada a menudo se adornaba con una filigrana o diseños dorados que frecuentemente estaba desgastada. La técnica se usó durante el período Kangxi en los hornos de Jingdezhen.



CAJA PARA TABACO

Stoke-on-Trent, Inglaterra. 1969. Diseño de John Flaxman para Wedgwood.
 Cerámica de gres decorada en camafeo. 11,5 x 8,5 cm.
 Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.18 MAD, Santiago de Chile.

Josian Wedgwood se inspiró en la vasija romana Barberini o de Portland (Portland vase), para crear su línea denominada *Jasperware* en 1770 haciendo incluso, una réplica de ella, luego de pasar cuatro años haciéndole análisis. Dicha pieza es un recipiente romano de cristal azul con aplicaciones de cristal blanco en forma de jarrón, de inicios del siglo I d.C. que actualmente se encuentra en el Museo Británico. La cerámica Jasper se caracteriza por ser una cerámica de apariencia mate en colores azul pálido (*wedgwood blue*), azul oscuro, verde y negro principalmente. Las piezas, en cuanto a formas y decoración, se inspiraron en la cerámica clásica griega y romana pero también en el vidrio de camafeo. Mediante la adición de figuras planas recortadas en blanco, se reproducía sobre las piezas, pasajes de la literatura clásica como la *Ilíada* y la *Odisea*, elaborados por John Flaxman, escultor, ilustrador y dibujante inglés, que comenzó a diseñar para Wedgwood entre 1775 y 1787.

El tema representado es la *Ofrenda o Sacrificio a Ceres*, la diosa de la agricultura y la fertilidad. Hecho por Flaxman alrededor de 1779. Se representan dos mujeres, una a cada lado de un brasero alto humeante, una lleva una canasta sobre su cabeza y la otra está arrojando un líquido a las brasas y en su otra mano tiene ramas. Como elementos adicionales tiene guardas o frisos de elementos vegetales en el borde y la tapa.



CAJA-JOYERO

Francia, anterior a 1842. Manufacture Nationale de Sèvres para Château des Tuileries.
Porcelana policromada y sobredorado, bronce ormolú. 8,5 x 20 x 14 cm.
Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.11 MAD, Santiago de Chile.

Contenedor de porcelana azul cobalto decorado con elementos naturales como rocallas y acantos en dorado. La tapa, unida al cuerpo por medio de bisagras, está decorada con escena galante de clara inspiración romántica. Al interior en que domina el blanco de la porcelana, tanto la tapa como la base está decorada con un ramillete de flores policromadas. Este tipo de cajas se disponían encima del tocador siendo muy cotizadas durante los siglos XVIII y XIX considerándolas de lujo. Representan el espíritu refinado, vanidoso y extravagante que imperaba en la Europa del siglo XIX combinando pintura y orfebrería de una manera equilibrada, de tal modo, que ninguna se sobreponía a la otra. Fue alta la demanda y el éxito alcanzado, lo que ayudó a que los mejores orfebres, pintores y doradores se dedicaran a la creación y embellecimiento de ellas.



COFRE-JOYERO

Italia, 1830-1890. Capodimonte Ginori.
 Porcelana policromada bajocubierta, sobredorado y bronce ormolú. 10 x 16 x 15,5 cm.
 Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.12 MAD, Santiago de Chile.

Cofre ovalado usado principalmente para guardar joyas, caramelos, baratijas etc. Este diseño de batallas y festines eróticos se realizó en distintos formatos y con guardas variadas, pero manteniendo las escenas. Personajes alrededor de una mesa desnudos o con pocos ropajes en el panel frontal, niños jugando con machos cabríos en los laterales. En la tapa, un grupo de caballos sobre cuerpos en el campo de batalla, sobrevolándoles una pareja de cupidos. Las escenas están enmarcadas por guiraldas doradas de roleos vegetales. En este caso, como friso decorativo, se presentan figuras de puttis sobre nubes, encima de los cuales hay una franja multicolor continua en negro, rojo, amarillo y azul. Tiene bisagras, monturas y broche en bronce ormolú.



JARDINERA

Francia, ca 1910. Onnaing Faenciere.

Mayólica policromada y esmaltada, pieza 431. 22 x 36 x 24,5 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.22 MAD, Santiago de Chile.

En esta jardinera modelo *Poissons*, se representa de manera naturalista, en la parte frontal, peces y vegetación circundante. Es de formas sinuosas y pronunciadas curvas, elementos tan característicos del Art Nouveau. Es realizada en mayólica, material de gran plasticidad capaz de reflejar, a través de vivos esmaltes muy bien este tipo de motivos, convirtiéndose en una rica fuente para hábiles pintores y escultores.

Es un contenedor de cuerpo globular ovalado abierto, con borde levemente evertido y ornamentado con hojas de color rosa, decoración de peces en el cuerpo y color verde el fondo. Tiene asas laterales de color ocre emulando corales. El borde superior es irregular de color ocre al igual que la franja de la base. El interior es esmaltado en color verde claro.



JARDINERA

Inglaterra, ca. 1890. Cerámica Artística Bretby (Tooth & Co).

Mayólica policromada y esmaltada. 34 x 27 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.3 MAD, Santiago de Chile.

La manufactura Bretby fue conocida posteriormente como Tooth & Co. luego que sus socios fundadores se separaran. Produjo artículos a bajo precio en variadas formas y tamaños, desde grandes jardineras hasta pequeñas piezas. La gama de objetos fabricados también era enorme, no solo jarrones sino flora, fauna y piezas decorativas de estilo bambú. También intentaron emular en cerámica diversos tipos de superficies de metales como el peltre y el cobre. Las jardineras o planteros son recipientes en los que se pone la planta directamente al interior o también fueron usados como cubre macetero. Para uso en interiores o invernaderos principalmente, muy decorativos con grandes y estilizados pies que lo sostenían, también puestos de sobremesa, fueron muy reproducidos y de los favoritos de finales del siglo XIX. La mayólica era el material que daba la plasticidad a las necesarias curvas, volutas y roleos, flores, frutos y ramas que el Art Nouveau exigía, brindando una paleta de colores brillantes que formaba conjuntos de combinaciones atrevidas nunca antes vistas. La paleta de color de nuestra jardinera en verde azulado y amarillo fue muy característica de la línea Art Nouveau de esta fábrica.



CACHEPOT O JARDINERA

Francia, ca. 1940. Faïencerie de Gien.

Cerámica policromada bajocubierta y esmaltada. 23 x 33,3 x 28,4 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Salvador Reyes, cat. 24.16.29 MAD, Santiago de Chile.

El cachepot o jardinera es un recipiente altamente decorativo cuya función es ocultar un macetero y mantenerlo en interiores, por ello carece de orificios para evacuar el agua, sin dañar los muebles. Es de cuerpo globular con cuatro patas terminadas en volutas y dos asas a los costados. Este diseño de *pivoines* o peonías es clásico de Oriente y uno de los motivos esenciales de la fábrica de loza de Gien, vigente al día de hoy.



CACHEPOT O JARDINERA

Francia, ca. 1900. Al estilo de Theodore LeFront. Souroux Faïencerie.

Mayólica modelada y esmaltada. 25,5 x 42 x 28 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.2 MAD, Santiago de Chile.

Contenedor altamente decorativo. El cuerpo está adornado con dos varas de rosas, abierta y en botón, muy realistas en forma paralela. El cuerpo y las flores están modeladas aparte, luego a través del método de barbotina (pasta líquida), se juntan ambas secciones. El borde superior es simétrico y festoneado hacia el exterior mostrando el color celeste liso en que está revestido al interior. *Cache pot* y *jardinera* son términos similares, ambas tipologías son maceteros o cubre maceteros para uso en interiores. Los *cache pot* son más pequeños para poner sobre una mesa o mueble, no están perforados en la base para evitar que el agua dañe las superficies sobre la cual la jardinera se apoya. Las jardineras son de tamaño mayor y muchas veces tienen su propio pie alto o se ubican directamente en el suelo. Su característica principal es ser siempre muy decorativas.



CACHE POT

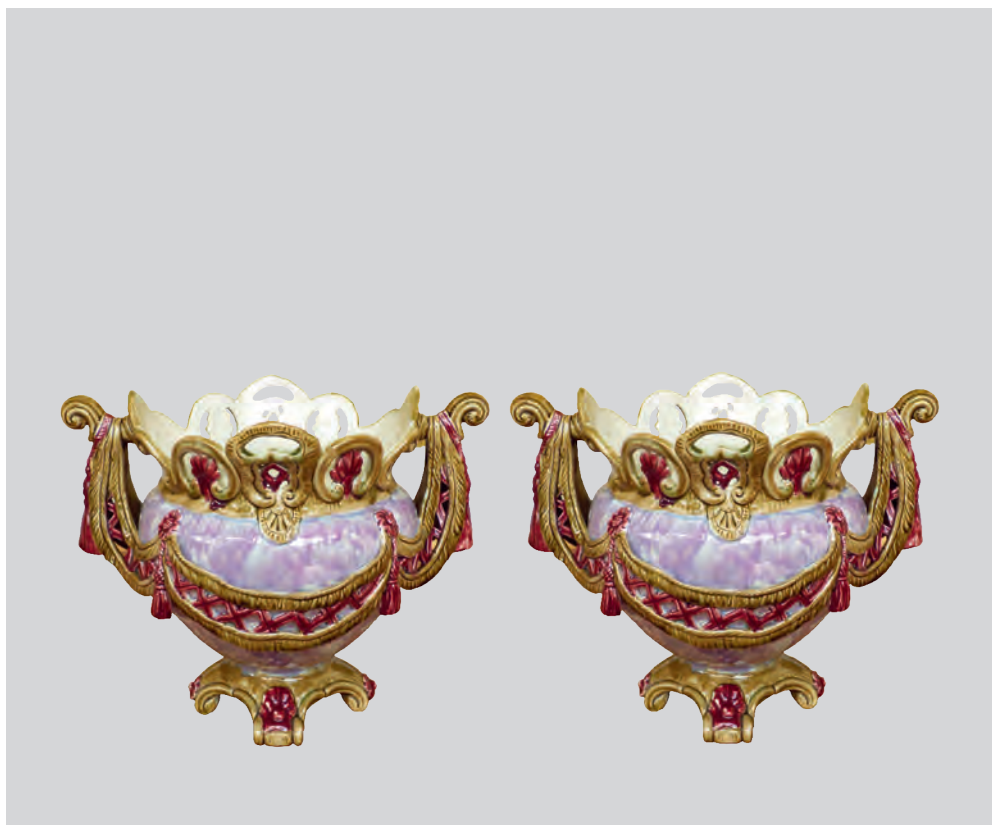
Francia, inicios siglo XX. Onnaing Faenciere.

Mayólica moldeada, policromada y esmaltada, modelo 759. 22 x 32 x 22 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.21 MAD, Santiago de Chile

Contenedor para plantas, de paredes altas realizado en cerámica con esmaltado brillante. Tiene dos asas a los costados y base restringida. El cuerpo está adornado con motivos de inspiración vegetal en amarillo ocre con medallones o cartuchos en rojo oscuro, flores rosa y fondo verde. Tiene decoración a modo de festón recorriendo los bordes y la base con acantos y volutas. Su interior esta esmaltado de rojo.

Fue realizado por la manufactura francesa Onnaing Faenciere al norte de Francia a inicios del 1900. De claro estilo Art Nouveau, a este modelo se le conoce como *Juliana*. La producción más conocida de la marca es una gran serie de jarras Art Nouveau adornadas con diferentes motivos florales y fuentes esparragueras.



CENTRO DE MESA

Francia, 1927.

Mayólica policromada esmaltada. 28 x 35 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.1 MAD Santiago de Chile.

Par de contenedores cache pot o jardinera de sobremesa para decorar realizado en mayólica. Sus cuerpos son de forma globular con pie restringido de cuatro elementos y borde calado emulando encajes y bordados. Tiene dos asas a sus costados que están adornadas por elementos que imitan drapeados colgantes, cintas festoneadas, borlas y galones. La paleta utilizada es rosa, con detalles en rojo y amarillo ocre.



PATO

Selb, Bavaria. ca. 1940. Diseñado por Willy Zügel en 1913 para Rosenthal.

Porcelana policromada bajocubierta. 16 x 30 x 18 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.931, Santiago de Chile.

Willy Zügel (1876-1950) fue un escultor, modelador y dibujante alemán conocido por sus esculturas en pequeño formato de animales, sobretodo de aves. Hijo del famoso pintor de animales Heinrich von Zügel sus obras fueron exhibidas en numerosos centros artístico como la Galería Nacional de Berlín y la Galería Municipal de Munich. Entre los años 1911 y 1935 diseñó varias figuras para Nymphenburg, Meissen y Allach. Trabajó para Rosenthal entre 1911 y 1926.



GORRIÓN

Dinamarca, ca. 1915, Diseñado por Andrea Nielsen para Royal Copenhagen.
 Porcelana policromada bajo cubierta, modelo 1519. 6 x 5 x 7,5 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.944 MAD, Santiago de Chile.

Andrea Nielsen (1872 - 1936), fue empleado como escultor en la Royal Copenhagen desde 1897 hasta 1919. Este modelo fue producido por primera vez en octubre de 1913. El pajarito representado es el gorrión común o Pardal como también se le conoce (*Passer domesticus*). En este caso por el colorido, distribución del plumaje y proporciones, podría tratarse de un ejemplar juvenil. Durante el siglo XIX las figuras de aves se pusieron de moda para adornar las mesas. Fábricas famosas por sus figuras de pájaros fueron la americana Boehm y las alemanas Hutschenreuther y Rosenthal. Para conseguir los mejores resultados, escultores y pintores tenían dedicación exclusiva y así conseguir las formas y coloridos tan naturalistas.



GAVIOTÍN

Inglaterra, ca. 1930, Royal Doulton.

Porcelana y policromada bajocubierta, modelo n° 168. 6 x 4,5 x 22 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.55 MAD, Santiago de Chile.

El ejemplar bellamente representado corresponde a un Gaviotín Ártico (*Sterna paradisaea*) también conocido como Charrán. Se trata de un ave marítima que puede vivir hasta 34 años. Su hábitat es circumpolar, lo que quiere decir que circunda las regiones polares tales como América del Norte, Alaska y norte de Canadá. También se encuentra en Groenlandia, Islandia y el norte de Europa y Asia. Este mismo modelo de ave se realizó con variación de colores en su plumaje superior más gris o lila, la cabeza negra o blanca.

Durante el último siglo Royal Doulton realizó figuras de animales domésticos, de granja, fauna salvaje y aves de gran calidad y realismo. Especial reconocimiento es la serie de animales flambé de esta misma manufactura.



TAZA DE TÉ

Francia, ca. 1810. Fabricación de S.M. la Emperatriz, P.L. Dagoty en París.
 Porcelana esmalte y sobredorado. 4,5 x 11,5 cm (taza); 3,2 x 13 cm (plato).
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.758 MAD, Santiago de Chile.

Este conjunto fue diseñado por Jean Pierre Dagoty. El platillo tiene aspecto de concha de ostión y la taza de abalón. Es de superficie estriada y asa, que se prolonga rodeando la base de la taza imitando la forma y color del coral. Ejemplares idénticos se encuentran en colecciones de instituciones como el Palacio Pitti, Smithsonian e Instituto de Arte de Chicago entre otros. Esta es realizada en porcelana con la técnica que pocos fabricantes sabían hacer que es la aplicación de oro grueso el interior de las piezas. Esta pieza es parte de una serie de moluscos que realizó la manufactura pues se encuentran otros ejemplares de formas marinas variadas que incluyen caracoles por ejemplo, de mayor altura pero diámetro y boca más restringida, para taza de café. La decoración exterior también varió, encontramos piezas completamente recubiertas en oro, otras esmaltadas en rosa, en blanco con delineados en oro etc. Cabe destacar que existe un catálogo con ilustraciones de todos los diseños que Dagoty creó en el archivo del Musée des Arts Décoratifs de París.



TAZA DE TÉ

Alemania, 1840. Fürstenberg Porzellanmanufaktur.

Porcelana policromada y sobredorado. 7,5 x 11,5 cm (taza); 2 x 13 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.766 MAD, Santiago de Chile.

Taza llamada *Vedute*, de estilo Biedermeier. Es de porcelana dura de color blanco con paisaje de la Abadía de Corvey en Höxter. Su plato es blanco con franjas concéntricas en dorado. Se trata de una línea de tazas decoradas con vistas de monumentos, paisajes y escenas. Las vistas topográficas y de monumentos son parte del género de pintura de paisaje tan popular en los Países Bajos del siglo XVIII y XIX. Las tazas y otros tipos de piezas ricamente decoradas y pintadas, se transformaban de esta forma, en objetos de recuerdo como souvenirs y habitualmente iban a parar a vitrinas o a decorar gabinetes como objetos decorativos más que para tomar té o café.



TAZA DE TÉ

Alemania, ca. 1840. SPM Schumann.

Porcelana policromada y sobredorada. 6,5 x 12 cm (taza); 2,5 x 13 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.770 MAD, Santiago de Chile.

Taza y platillo decorado con motivos y roleos vegetales. El platillo tiene tres secciones decoradas con un grupo de flores de colores, rodeado por paneles con roleos vegetales. Se aprecia un importante uso de la hoja de acanto que destaca por estar realizada en sobre relieve y dorada. La taza tiene la misma decoración.

En 1832 se funda Porzellan-Manufaktur Johann Friedrich Ferdinand Schumann considerada como la primera fábrica de porcelana privada en Berlín. En sus inicios, decoró productos de línea en blanco de la KPM. Su producción de porcelana se centró en objetos utilitarios, artísticamente decorados y de alta calidad, pero a precios asequibles. En la exposición industrial de París en 1844, los objetos que presentó fueron equiparados a las piezas de fábricas reales, haciéndose hincapié en la excelente tecnología utilizada, su decoración de buen gusto en cuanto a la pintura y al dorado. En 1841 la fábrica cambió de nombre a Porzellan-Manufaktur von F. Schumann & Sohn y durante este período los objetos se caracterizaron por un dorado liso y brillante, pese a lo cual mantuvieron los precios, dándole una mayor fama a la producción.



TAZA DE TÉ

Berlín, Alemania, ca. 1837. KPM (Königliche Porzelland Manufaktur).

Porcelana policromada y sobredorado. 6,5 x 11 cm (taza); 2 x 15 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.771 MAD, Santiago de Chile.

Taza para tomar el té de estilo Rococó. Realizada en porcelana de pasta dura con filigrana en dorado de elementos vegetales en relieve formando un *cartouche* con vistas de la ex colonia alemana en el siglo XIX Gnadenfeld, actualmente perteneciente territorio ucraniano. El interior es blanco con círculo delgado dorado en el fondo y llegando al borde, una franja ancha dorada. El plato es blanco también con filigrana dorada imitando formas vegetales de zarcillos y hojas. KPM, conocida como *La Real Fábrica de Porcelana de Berlín*, fue fundada en 1763 convirtiéndose en una de las manufacturas de porcelana de pasta dura más importantes de Europa junto a Meissen durante el siglo XVIII y XIX. Federico el Grande de Prusia, su fundador y quien luego se reconociera como uno de sus mejores clientes, adquirió mucha porcelana para regalos diplomáticos por lo que en poco tiempo estas piezas estaban en los grandes palacios de la realeza europea y casas más importantes del continente.



TAZA DE TÉ

Sevilla, España. ca. 1850. Fábrica de loza La Cartuja de Sevilla-Pickman, S.A.
Loza estampada y sobredorado. 7 x 9 cm (taza); 2 x 14 cm (plato).
Cerámica Extranjera, programa de donaciones, cat. 24.88.2 MAD, Santiago de Chile.

El conjunto de color crema que presentamos, está decorado con el método de transferencia o estampado en azul. El motivo central de ambas piezas es un paisaje con motivos chinoscos de la serie *Vistas*. El borde de la taza, al igual que el del plato, tiene un delineado fino dorado.

La manufactura Pickman fue la primera fábrica de loza de España fundada en 1899. Al inicio se dedicaron a copiar diseños ingleses pero luego crearon el estilo propio que los caracterizó e hizo reconocibles hasta el día de hoy. Entre la paleta de colores empleados los más usados fueron el negro, azul, café y el rojo. La Cartuja, pese a que se dedicó principalmente a la fabricación de vajillas, también fabricó en menor escala una amplia gama de objetos, tanto decorativos como utilitarios: jarrones, tarros de farmacia y objetos de tocador. Sus diseños más característicos aplicados como transferencia fue la decoración topográfica de paisajes y edificios de inspiración oriental como las *Vistas*, tan características del siglo XIX. La segunda mitad del siglo XIX puede considerarse como el período de mayor esplendor de la manufactura pues recibió importantes premios en exposiciones internacionales de Europa y EEUU.



TAZA DE TÉ

Japón. Época Meiji (1868-1912), Kutani yaki.

Porcelana policromada y sobredorado. 5,3 x 10 cm (taza); 2 x 14 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.06.1 MAD, Santiago de Chile.

Pieza que forma parte de un conjunto compuesto por una tetera, un azucarero y set de taza y platillo. Realizado en porcelana Kutani de exportación para el mercado de occidente. El tipo de porcelana es la denominada *cáscara de huevo* o *eggshell* que es una pasta dura traslúcida muy fina, de muy buena calidad. En la escena central, y sobre un fondo de mar con pájaros en vuelo y construcciones típicamente japonesas como pagodas, se representa a un grupo de geishas sentadas o de pie, entre cerezos en flor, juncos y otras flores en tonos lila. Las asas, remates y bordes con grecas y rombos de color rojo, tienen líneas y filigrana en oro.



TAZA DE TÉ

Alemania, siglo XIX. Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen.
 Porcelana policromada y sobredorado. 8,9 x 12 cm (taza); 5 x 15 cm (plato).
 Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.48 MAD, Santiago de Chile.

Taza de borde irregular dorado, tiene forma acinturada levemente globular en la parte superior, pintada a mano con una pareja de cisnes entre la vegetación, lo rodean mariposas e insectos. El borde superior termina en una guarda de color verde achurada. Su interior tiene una filigrana dorada en el borde. El platillo de profundidad considerable, tiene como diseño central un cisne blanco con tres polluelos en el agua entre matorrales, a su alrededor, cuatro insectos. Por el borde tiene una guarda de color verde achurada con delineado en dorado de formas vegetales y una cenefa ondulada. El asa dividida y sobredorada tiene aspecto vegetal.

La porcelana se hacía en China durante la Dinastía Han (206 a.C.-220 d.C.), pero testimonio escrito existe durante la Dinastía T'ang (618 - 907 d.C.). Marco Polo, durante sus viajes por Asia, introdujo la porcelana china en Europa alrededor del año 1295 d.C. La bautizó con el nombre con que la conocemos hoy en día pues se asemejaba a un molusco usado como moneda de cambio llamado *Porcella*. En el siglo XIV comerciantes venecianos y genoveses adquieren estas piezas en Oriente (Egipto, Siria) a los mamelucos que tenían control del comercio en el Mar Rojo.



TAZA DE TÉ

Francia, finales siglo XIX. Vieux París.

Porcelana policromada y dorado. 7 x 10 x 9,5 cm (taza); 2,3 x 9 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.52 MAD, Santiago de Chile.

Conjunto formado por taza y un platillo para tomar el té realizada en pasta de porcelana dura. La forma de la taza y del platillo es apanelada y tiene un pequeño pie. Su decoración tiene fondos lisos verdes y blancos. Filigrana dorada en relieve y grupos de flores multicolores. Una franja ancha y dorada esta en el interior por el borde y círculos concéntricos delgados al fondo.

Vieux París, fue un grupo de más de treinta pequeñas manufacturas de porcelana establecidas en París y que tuvieron que disputar el mercado con Sèvres, manufactura que tenía la protección del Rey entre el siglo XVIII y el XIX. Los estilos de decorado incluían diseños que iban desde el Neoclásico al Rococó. Llegaron a desafiar las reglas y protocolos al usar esmaltes y dorados en sus piezas, elementos que solo permitía usar la ley de Luis XV para la fábrica Real.



TAZA DE TÉ

Berlín, Alemania, ca. 1890. KPM, Königliche Porzellan Manufaktur.
Porcelana esmaltada y sobredorado. 6,5 x 10,5 cm (taza); 2,5 x 14,3 cm (plato).
Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.60 MAD, Santiago de Chile.

Parte de un conjunto para tomar el té. Realizado en porcelana de pasta dura con diseño de guirnalda, roleos festoneados de color azul en los bordes de taza y plato, tienen un delineado en dorado. El asa simula una rama en forma de cinta, plana y ancha, decorada con hojas y frutos en alto relieve, delineadas en azul y oro.

Las formas decorativas realizadas en sobre relieve fueron muy usadas por esta manufactura, que se caracterizó por realizar decorativos juegos de té y de postres. En 1878 la manufactura Real creó el Instituto Químico Técnico dedicado al estudio de la porcelana, haciendo que artistas crearan modelos y probaran nuevos esmaltes y colores que antes no habían usado. Estas experimentaciones coincidieron con la irrupción del movimiento *Jugendstil* (Art Nouveau) como se conocía en Alemania, en constante búsqueda de nuevos materiales propiciando formas y texturas orgánicas en piezas altamente decorativas y lujosas, dotándolas de gran soltura y movimiento.



TAZA DE TÉ

Alemania, ca. 1920. Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen.

Porcelana con sobre relieve y sobredorado. 7,8 x 9,8 cm (taza); 3 x 16 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.61 MAD, Santiago de Chile.

Conjunto formado por taza y platillo de porcelana de pasta dura utilizado para tomar té. La superficie del conjunto es en relieve dorado. El borde interior de la taza tiene una ancha franja también dorada. Las superficies lisas están decoradas con una filigrana vegetal dorada pintada a mano.

La costumbre de tomar té nace en China hace más de tres mil años. Hay historias de emperadores chinos y príncipes indios que se dice lo descubrieron por casualidad cuando una hoja de este arbusto silvestre cayó dentro de un cuenco, momento en que lo prueban y quedan maravillados con sus propiedades energizantes. Allí se tomaba esta bebida en tazones o cuencos de porcelana. Una vez que la Compañía de Indias en el siglo XVII lo llevase a Europa, se vuelve tan popular lo que dio como resultado importantes modificaciones en la forma de las tazas, naciendo incluso nuevas tipologías y adaptaciones.



TAZA DE TÉ

Probablemente Inglaterra, estilo Coalport, siglo XIX.
 Porcelana policromada y sobredorado. 6 x 11 cm (taza); 2,5 x 14,3 cm (plato).
 Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.74 MAD, Santiago de Chile.

Taza de té con pie liso. La decoración del cuerpo de la taza y del plato está dividida en paneles, sectores con fondo azul cobalto con figuras de flores en dorado. Las zonas blancas en que está expuesta la porcelana, se aplica la decoración como ramos de flores de variados colores en tres medallones. El platillo tiene el mismo tipo de decoración pero organizada en cuatro medallones de fondo blanco con grupos de flores multicolores, intercalados con fondos lisos azul cobalto con guirnalda de flores y filigrana en dorado. El borde interno de la taza tiene una guarda en azul con flores doradas. La costumbre de beber té en Norteamérica fue introducida en 1650 por *Peter Stuyvesant*, político holandés que fue *Director General de la Colonia de Nuevos Países Bajos* que la trajo a Nueva York. En 1773 se produjo el *Boston Tea Party*, rebelión de parte de los colonos frente a Gran Bretaña, arrojando al mar todo un cargamento de té que traían barcos ingleses, manifestación que se realiza luego de la aprobación de la *Ley del té*, que gravaba la importación de este producto que ya era considerado como popular y necesario para las clases altas y la nueva y creciente clase media, para favorecer a la Compañía Británica de las Indias Orientales. Ya en 1880 se servía esta bebida en elegantes hoteles y en las grandes ciudades se ofrecía *servicios de té* por las tardes a la manera inglesa, se reunían personajes de la alta sociedad para compartir una agradable conversación y beber una taza de té en fina porcelana acompañado de pasteles y bocadillos.



TAZA DE TÉ

Alemania, finales siglo XIX. Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen.

Porcelana policromada bajocubierta y sobredorado. 5,7 x 11 (taza); 2,2 x 14,3 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.80 MAD, Santiago de Chile.

Este set perteneció a un juego que incluía taza de té, de café y demitasse. Taza y platillo para tomar el té de porcelana de pasta dura esmaltada en azul cobalto. Los bordes interiores y exteriores están ribeteados con filigrana dorada en forma de roleos vegetales. El cuerpo de la taza tiene como motivo decorativo central un gran cartucho con flores de diversos colores. El borde interior y por el exterior una filigrana de elementos vegetales en dorado. El asa es de color blanco delineada con filigrana dorada y en la parte de unión con la taza, es bifurcada con terminales de aspecto vegetal. El platillo tiene en la parte central donde se apoya la base de la taza, un círculo delineado en dorado con más roleos vegetales, en los bordes, tres cartuchos blancos con grupos florales diversos.



TAZAS DE TÉ Y CAFÉ

Paris, Francia, 1867-1878. Ch Pillivuyt & Co.
Porcelana policromada y sobredorado.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.29 y 24.15.37 MAD, Santiago de Chile.

Se presentan dos piezas de un juego de vajilla mayor, realizadas en porcelana de pasta dura llamada cáscara de huevo o eggshell, por ser delgada, firme y traslúcida. Dichas piezas de color blanco con decoración en líneas verdes en las orillas, en la parte frontal tienen una corona de flores que envuelve las iniciales VY, pertenecientes a don Vicente Izquierdo, quien mando a hacer por encargo la vajilla a Francia.

Pillivuyt se impuso desde 1823 como una de las manufacturas líderes de porcelana francesa. La fábrica ganó cinco medallas en Exposiciones Universales de 1855, 1867, 1878 y 1889 de París y 1862 en Londres. Luego del premio de 1867 lo indica e incorpora en su sello.



TAZA DE TÉ

Probablemente Alemania, ca. 1900.

Porcelana policromada y sobredorado. 5,7 x 11,2 cm (taza); 2,2 x 14,3 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.81 MAD, Santiago de Chile.

Taza extendida con pie festoneado. Está rica y profusamente decorada al interior, dividida en secciones con cintas y roleos vegetales en dorado y ramos de flores multicolores. Por el exterior en frente, tiene las iniciales en dorado AC y el resto del cuerpo con filigrana, dejando espacio para el fondo blanco. Los bordes en alto relieve dorados. El plato tiene la misma decoración que el interior de la taza.

En la Europa de inicios del siglo XVIII la taza sufre modificaciones importantes. Se le agregará una o dos asas evitando así el quemarse los dedos. Los orientales no las incorporaron a sus tazones ya que el té lo bebían más bien tibio. Se le incorpora un platillo a juego para proteger la superficie en la que descansaba cuando no estaba en la mano, y que también se usó para acelerar el enfriamiento del líquido luego de verterlo de la taza y llevarlo a la boca para beberlo directamente de él, haciéndose más profundos con capacidad similar de contener el líquido que la taza. Esta costumbre se elimina por completo hacia la segunda mitad del siglo XVIII, haciéndose el plato más pequeño y plano.



TAZA DE TÉ

Inglaterra, 1906. Royal Doulton.
Loza pintura, transfer y esmalte. Pieza E.3804. 5,5 x 8 cm (taza); 1,5 x 13,5 cm (plato).
Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.20 MAD, Santiago de Chile.

Coaching Days fue una de las series más populares que hizo la Royal Doulton. Está formada por veinte escenas realizadas por Víctor Venner entre 1904 y 1924, quien fuera un importante dibujante e ilustrador inglés, para la manufactura. Dentro de la serie, la taza está decorada con la escena *Gig arriving with passengers* y el plato con *Coach going up hill, attendants walking*. La serie *Coaching Days* se produjo entre 1905 y 1955, decorando con estas escenas floreros, jarros, fuentes, platos, tazas, mugs, azucareros, cremeros entre otras tipologías, transformándola en una serie muy apetecible sobre todo para coleccionistas. El número de serie que tienen las piezas es E.3804 por lo que sabemos que fueron realizadas en 1906.



TAZA DE TÉ

Alemania, ca. 1900. Carl Tielsch Porzellanmanufaktur.

Porcelana policromada y sobredorado. 7 x 11 cm (taza); 2,5 x 15 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.84 MAD, Santiago de Chile.

Taza y platillo están decorados con el mismo diseño. Una filigrana dorada en la parte superior de la taza y exterior del platillo, ocho medallones de fondo blanco con cuatro grupos de flores multicolores intercaladas con cuatro elementos delineados en celeste con formas de veneras. El borde interior de la taza es ancho y dorado al igual que su asa. Carl Tielsch fundó su fábrica en 1845. Sus productos fueron de gran calidad y muy reconocidos, incluso fueron comparados con la porcelana de Berlín (KPM) y de Meissen. Entre los objetos de porcelana más representativos que realizaron estaban las vajillas y juegos de café, los que ganaron numerosos premios y distinciones en toda Europa, coincidiendo con las grandes manufacturas. Lo más valorado y, por lo que se les distingue, fue la alta calidad de fabricación de las piezas, decoraciones de alto valor artístico y además precios justos. Exportó a Holanda, Dinamarca, Noruega y Suecia, pero su mejor comprador fue Alemania.



TAZAS DE CAFÉ

Austria, ca. 1830. Royal Vienna.

Porcelana policromada y sobredorado. 7,5 x 8,5 cm (tazas); 2,5 x 13,9 cm (platos).
Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.768/769 MAD, Santiago de Chile.

Tazas de café de estilo Neoclásico realizadas en porcelana de pasta dura de muy alta calidad. Están decoradas a mano con lacerias, grutescos, guirnaldas y follajes, con predominancia de colores rojos y dorados cubriendo todas las superficies de ambas. Asas cuadradas (square). Las partes centrales tienen escenas de dos mitos clásicos *Amor und Nymphes* (el amor y las ninfas) y *Rinaldo und Armida* (Rinaldo y Armida). Probablemente son piezas de gabinete, es decir para exhibición más que para el uso doméstico.

La porcelana de Royal Vienna, *Kaiserlich privilegierte Porcellain Fabrique* funcionó entre 1718 y 1864. Estas piezas probablemente pertenecen al periodo llamado *Sorgenthal* que produce piezas decoradas con fondos coloreados en tonos cálidos,untuosos sobredorados e incluyen pinturas con temas clásicos.



TAZAS DE CAFÉ

Francia, siglo XIX. Al estilo de Manufacture Nationale de Sèvres.

Porcelana policromada y sobredorado. 5,9 x 8,6 cm (taza); 6,4 x 13,4 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.26/27 MAD, Santiago de Chile.

Los dos conjuntos que se presentan para servir el café fueron parte de un juego de vajilla. Cada pieza del juego estaba decorada con algún personaje importante perteneciente a la Corte de Versalles del siglo XVIII durante el reinado de Luis XV. En nuestro caso, una de ellas tiene el retrato de Marie-Thérèse-Louise de Savoie Carignan (1749-1792), más conocida como *Madame de Lamballe* y la otra taza tiene el retrato de Jeanne Bécu, conocida como *Madame Dubarry* (1743-1793), quien fuera amante de Luis XV. De formato recto (coffee can) están pintadas a mano sobre azul cobalto, decorado con oro y aplicación de puntos color turquesa, blanco y rojo. Los platos están decorados al centro con las iniciales de las retratadas, formadas por flores policromadas rodeadas de fondo azul cobalto y filigrana con diseño *Bleu Lapis Caillouté*.



TAZA DE CAFÉ

Francia, ca. 1920. Vieux Paris.

Porcelana con aplicaciones modeladas y sobredorado. 6,2 x 7 cm (taza); 2 x 12,5 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat 24.19.14 MAD, Santiago de Chile.

El conjunto de color blanco. La taza está ricamente decorada con aplicación de flores blancas de pétalos aserrados con centro sobredorado por toda su superficie, una al lado de la otra sin dejar espacios libres. El platillo en cambio, es de superficie lisa de borde irregular con delineado en dorado. El asa es de forma simple pero bifurcada al borde. Se inspira en el diseño realizado a mediados del siglo XVIII llamado *Snowball*. El modelo de Meissen es quien inspira esta pieza, se trata de un servicio de té y café con decoración de flores llamadas *copo de nieve* (*de la árbol Viburnum opulus*), que Augusto III de Polonia en 1744 encarga a Meissen como regalo de matrimonio. Johann Joachim Kaendler, director artístico de la manufactura, diseñó la delicada decoración en 1740. Cada flor de color blanco es aplicada a mano y dorada en su centro. Durante el siglo XVI los mercaderes turcos transportaron el café desde Arabia a Constantinopla y de ahí, en 1585 a Europa a través de los comerciantes venecianos en Italia. Las primeras casas dedicadas al café se abrieron en Venecia en el XVII llegando a Inglaterra en 1637. Luego pasa al resto de Europa aunque fue prohibido en Suecia y Alemania, necesitándose un permiso especial para todo aquel que tostara café. A inicios del XVII el Capitán John Smith, marino y explorador inglés que al establecer el primer asentamiento británico en Norteamérica, introduce el café en Virginia.



TAZA DE CAFÉ

Alemania, 1930. Lindner Porzellan.

Porcelana azul cobalto y sobredorado. 4,8 x 7,6 (taza); 1 x 11,5 (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.29 MAD, Santiago de Chile.

Taza de forma acinturada, boca irregular y pie festoneado. Esmaltada completamente en azul cobalto real con decoración en sobredorado de ramas de rosas al interior y exterior, en el cuerpo de la taza y en el plato. El borde de la taza y del plato es irregular y, además en conjunto con el asa, están delineados en dorado. Pieza perteneciente a un juego de café de la serie *Rosegold*.

En Alemania, *Federico el Grande* consideró al café como una bebida noble y trató de limitarla para el consumo de la corte. Para enfatizar su naturaleza aristocrática aun más, lo bebía con Champagne. Presentó un arbusto de la planta de café a Luis XIV de Francia. Una vez que el café fue introducido en Europa las *Casas de Café*, proliferaron por todas partes. Allí, solo hombres se juntaban a tomarlo, leer el periódico, comentar las noticias del día, en reuniones políticas y casas de juego.



DEMITASSE

Dresden, Alemania, ca. 1880. Meyers & Söhn.
 Porcelana decorada a la grisalla bajocubierta, esmaltada y dorado. 4,5 x 6 cm (taza); 2,4 x 10,4 cm (plato).
 Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.35 MAD, Santiago de Chile.

La taza de paredes rectas conocida como *coffee can* y el tipo de asa *square*. La decoración esta realizada a la grisalla sobre un fondo amarillo sólido y dos cartuchos con paisajes *Kauffahrtei*. Otros elementos decorativos aplicados con la misma técnica son hojas, flores e insectos. En el centro del plato también se repite la decoración dentro del cartucho, flores e insectos.

Las escenas *Kauffahrtei* son escenas de índole comercial, que se realizaban en los principales muelles de ciudades portuarias en los Países Bajos. Por lo general se representaban comerciantes y sus productos, arquitectura, instalaciones portuarias y barcos a vela.



DEMITASSE

Alemania, finales siglo XIX. Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen.

Porcelana policromada y sobredorado. 5,3 x 8 (taza); 3,9 x 12,3 x 14 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.69 MAD, Santiago de Chile.

Conjunto en forma *cuatrifolio*, esmaltado en azul cobalto. La taza está decorada con dos cartuchos de fondo blanco con borde de elementos vegetales en dorado, uno de ellos tiene representada una escena galante y el otro, un grupo floral multicolor. Al interior un fondo con filigrana dorada. El platillo tiene al centro un círculo delineado en dorado con filigrana de motivos vegetales donde se apoya la base de la taza y a los lados dos cartuchos blancos con grupos florales diversos. Por los borde, interior y exterior hay decoración de encaje y filigrana fina en dorado. Este set, perteneció a un juego de té que incluía además taza de té y de café.

Cuando la porcelana, como resultado del intercambio comercial con Oriente llega a Europa durante el siglo XIV, se transforma en el *oro blanco* muy admirada por su calidad y dureza. Los italianos son los primeros en realizar innumerables y variados experimentos con tal de dar con la receta. Estos intentos se intensifican en París y Ámsterdam donde experimentarán alquimistas y ceramistas entorno a la porcelana. Sin notables resultados, en 1709 luego del trabajo colaborativo entre el Conde *Ehrenfried Walther Von Tschirhausen* y el alquimista alemán *Johan Friederich Böttger* se hace público y oficial el descubrimiento, fundándose la Real Fábrica de Meissen.



DEMITASSE

Alemania, ca. 1820. Nymphenburg Porzellanmanufaktur.
 Porcelana policromada y sobredorado. 9,5 x 9 cm (taza).
 Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.85 MAD, Santiago de Chile.

Taza de gabinete de forma *Fragonard* y asa *enroscada*. El interior, la base y asa está completamente sobredoradas. Como terminal del asa en la parte baja del cuerpo, tiene una cara masculina. El cuerpo deja ver la porcelana en blanco pero está decorado en la parte frontal con un medallón ovalado, ribeteado con una cinta dorada con greca sinuosa, que enmarca una pintura del busto de una mujer de tez blanca, cabello negro y recogido, que viste ropaje de color rojo con cuello de encaje blanco. De estilo Biedermeier.

El estilo Biedermeier fue un estilo artístico local que se dio en Alemania en la primera mitad del siglo XIX. Se caracterizó por ser realista, la pintura es académica de formas y líneas simples. Las manufacturas como Meissen y KPM reprodujeron piezas notables con dorados casi totales en las piezas, que podían combinarse con escenas campestres y de la ciudad, retratos, animales y ramilletes de flores, también pinturas famosas.



DEMITASSE

República Checa, 1856. Haas & Čížek – Schlaggenwald.

Porcelana esmaltada y sobredorado. 10,7 x 8,2 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.764 MAD, Santiago de Chile.

Taza de estilo Biedermeier. Su forma se conoce como *Berlín*, con asa que nace en el borde, pronunciada y enroscada (coiled). Tiene tres garras sobre una placa de menor diámetro como base. El cuerpo está decorado con roleos de acantos en blanco con delineados en oro sobre fondo verde. El borde, asa, pie y remates en el cuerpo, están hechos con sobredorado.

El café se habría descubierto en Etiopía cuando pastores de ovejas observaron que éstas comían flores y frutos de una planta, que luego de probarla, les hizo sentir muy animados. Llega a Europa por mercaderes turcos en el siglo XVI. En un primer momento se sirvió en vasos metálicos los que rápidamente fueron reemplazados por tazas de porcelana, de tamaño más reducido que para el té y con asa para evitar quemarse los dedos.



DEMITASSE

Berlin, ca. 1840/1860. Royal Vienna.

Porcelana moldeada policromada y dorada sobrecubierta.

8,5 x 10,5 cm (taza), 10 x 10,4 cm (taza); 1,4 x 14,5 cm (plato), 2,6 x 13,8 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.43/ 24.15.44 MAD, Santiago de Chile.

Si bien la costumbre de tomar café viene de Medio Oriente y ya se usaban recipientes pequeños, son los franceses en el siglo XIX quienes crean esta tipología llamada *demitasse*, que significa media taza (de una taza de tamaño normal) para servir café más fuerte como el expreso, capuchino o el café turco y que se solía tomar después de la cena. Presentamos dos demitasse estilo Biedermeier realizadas en porcelana de pasta dura modelo *Fragonard* con asa enroscada (coiled) y decoración de *vedutas* o vistas topográficas. La azul tiene en frontis de un edificio y la dorada en cambio tiene la fachada del *Kaiser Wilhelm Palais* (Palacio del Kaiser Guillermo).



TAZA DE CHOCOLATE

Alemania, ca. 1774. Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen.

Porcelana en azul cobalto, grisalla y sobredorado. 11 x 10,5 cm (taza); 1,5 x 13,5 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.757 MAD, Santiago de Chile.

La taza de chocolate que presentamos es de estilo Neoclásico. La taza, de fondo azul cobalto plano, decorado con corona vegetal en sobredorado tiene como motivo central, realizado a la *grisalla*, el retrato de Federico II Rey de Prusia. Sobre la tapa y con la misma técnica decorativa, tiene un catalejo sobre un libro abierto. El diseño del plato consiste en el dibujo, también a la grisalla de ramas de laurel, un casco atravesado por una espada y sobre éste un ave. Los contornos de las escenas están ribeteados por una guirnalda vegetal en oro. La misma taza fue realizada para conmemorar a otros personajes destacados o bien decorados con escenas clásicas y románticas. La forma, el tipo de asa y la tapa se mantienen.

La costumbre de tomar chocolate, inicialmente reservada solo para el consumo masculino, fue muy popular a partir de la llegada del cacao de América a España que rápidamente traspasó al resto de Europa transformándose en una bebida muy apetecida por las clases altas de la sociedad. En un primer momento se bebía en tazas de plata pero el calor hacía difícil tomarlas por lo que se usó en reemplazo la porcelana.



TREMBLEUSE

Alemania, anterior a 1837. Königliche Porzellan Manufaktur de Berlín (KPM).
 Porcelana policromada y sobredorado. 7,5 x 10 cm (taza); 10,8 cm (plato).
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.760 MAD, Santiago de Chile.

Se denomina *trembleuse* o *tasse trembleuse* (*tembloroso* en francés) a un tipo de taza chocolatera que nace en París en la manufactura St. Cloud a principios del siglo XVIII. Se trata de una taza alta de base estrecha, dos asas y tapa, que va dispuesta sobre un platillo que al centro tiene una especie de rejilla elevada a modo de baranda o soporte auxiliar, dentro del que se encaja, evitando así desequilibrios desafortunados que terminaban en derrames de tan preciado líquido, especialmente para personas de manos *temblorosas*. Cabe recordar que el chocolate caliente fue muy popular, pese a tratarse de una bebida de alto costo, luego que se consumiera por las clases altas de la sociedad. También este tipo de taza chocolatera en América se conoce como jícara (taza) y mancerina (plato). Su nombre proviene del *Marqués de Mancera*, Virrey del Perú que a mediados del siglo XVII describe unas bandejas en las que se les ofrecía chocolate a los invitados.

Es de estilo Rococó, de fondo dorado y decorada con cartelas o *cartouches* en cuerpo de la taza, ala del platillo y la tapa, que contienen escenas galantes y castillos en las inmediaciones.



TAZA DE CHOCOLATE

Francia, Limoges. ca. 1900. G. Demartine & Cie.

Porcelana esmaltada y dorado. 5,2 x 4,5 cm (taza); 1,7 x 11,2 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.19.33 MAD, Santiago de Chile.

Pequeña taza para servir chocolate, realizada en porcelana de pasta dura muy delgada y traslúcida llamada cáscara de huevo o eggshell. La taza es de forma estrecha y alta de paredes onduladas. Es de color verde degradado hasta el blanco de la porcelana, tiene ramos floridos realizados en pintura dorada con textura. Mas que utilitaria, este tipo de taza es considerada de gabinete o para exhibición. La compañía G. Demartine & Cie funcionó desde 1890 hasta principios de 1900. Produjo piezas de porcelana para otros estudios de decoración, tanto en Limoges como en el extranjero.

Al llegar los conquistadores españoles a América probaron el xocolatl, bebida que los mayas y aztecas preparaban con una semilla que mezclaban con maíz y ají. Hernán Cortés le vió potencial debido a sus propiedades energizantes, mismas que lo hacían sólo para consumo masculino durante ceremonias religiosas. Los españoles le agregaron azúcar y además lo consumieron caliente. Las primeras piezas que se hicieron para beberlo especialmente se llamaron *mancerinas* y que originan a las francesas *trembleuse* del siglo XVIII.

**SNACK SET**

Inglaterra, ca. 1950. Wedgwood.

Loza y esmaltada. 8 x 8,7 cm (taza); 2 x 23 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.6 (a-f) MAD, Santiago de Chile.

Este set pertenece a un grupo de seis piezas de la manufactura inglesa Wedgwood. Realizada a la barbotina, el plato es redondo con incisiones radiales, de bordes estriados semejando una venera o concha. La taza de forma redondeada, alta y con pie, también con incisiones desde el pie a la mitad del cuerpo. Ambos esmaltados de color verde.

Se le denomina también como *Tennis Set* o *Taza galletera* a un set compuesto por una taza de formas regulares que se apoya en un plato más grande algunas veces redondo o la mayoría de las veces más alargados que los comunes al cumplir una clara función: disfrutar de una taza de té o chocolate caliente acompañado de galletas, pasteles o sándwiches. Habitualmente se consumía en este tipo de taza estando de pie, manteniendo ocupada una sola mano. Se usó con mucho éxito entre 1890 y 1970.



SNACK SET

Stoke on Trent, Inglaterra ca. 1930, Grimwades Winton Ware.

Porcelana, transferencia y sobredorado. 6 x 12 cm (taza); 2,5 x 23,5 x 12 cm (plato).

Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.17.52 MAD, Santiago de Chile.

Conjunto de porcelana decorada con cinta de color azul ancha con filigrana en dorado. La taza tiene como decoración central dos pájaros, motivo que se repiten en el plato. El contorno de plato es alargado con una depresión en el medio formando una cintura en forma de ocho. Forman parte de una serie de objetos decorados con aves.

Winton Pottery, Grimwade Brothers y Stoke Pottery unidos se convirtieron en Grimwades Limited en 1900. Gran parte de su producción era para la exportación. Produjeron vajillas, artículos de tocador, y juegos de té y café con un sello muy decorativo. En Inglaterra, esta tipología de taza con plato alargado se llamó *Tennis Set*, debido a que las reuniones alrededor de este deporte se hicieron muy populares, tanto como las fiestas en el jardín, reuniones sociales que la nobleza e incluso la realeza organizaba. No podía faltar el té o café acompañado de pastelillos o sándwiches, que se mantenían gracias a esta forma, en una sola mano.



TAZA BIGOTERA

Staffordshire, Inglaterra ca. 1891. Manufactura Ridgways.
 Porcelana moldeada, transferencia bajocubierta, esmaltado y sobredorado. 6,7 x 10 cm (taza); 1,8 x 16 cm (plato).
 Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.92.119 MAD, Santiago de Chile.

El conjunto de taza bigotera o *moustache cup* y platillo no conforman un set aunque llegaron juntas. Corresponden a una misma serie realizada para conmemorar la vida y obra del poeta escocés Robert Burns (1759-1796), pero con motivos diferentes. La taza tiene en un lado el retrato de Burns a partir de un grabado basado en un dibujo de Archibald Skirving a inicios del siglo XX. En su parte opuesta un dibujo del Puente Doom en Alloway Inglaterra (*Brig O'Doon*, Bridge of Doom), donde se emplaza un monumento en su honor. El platillo, por su parte, tiene una escena romántica del poema *Highland Mary* de Burns. Con estos mismos diseños se realizaron mugs, platos de diverso tipo y tazas normales, entre otros.

La taza bigotera fue inventada por el alfarero británico Harvey Adams en la década de 1870 respondiendo a la necesidad de preservar el bigote, muy de moda de uso largo y espeso en época victoriana, de manera impecable durante todo el día. La cera, que lo mantenía de la forma deseada, al contacto con el vapor o líquido caliente se derretía pudiendo caer dentro del líquido y el efecto de fijación se estropeaba, sin contar con el aspecto con el que quedaba si es que además se ensuciaba, por ejemplo, con la espuma de leche. Éste elemento en forma de media luna que se le añadió a la taza tuvo una inmediata acogida expandiéndose rápidamente por todo el Reino Unido, luego a Europa y posteriormente a Estados Unidos, siendo asimilado al instante por las grandes manufacturas alfareras, hasta que al término de la I Guerra Mundial entra en desuso porque el bigote había perdido ya vigencia. A partir de los años 30, la moda revive pero ya la taza bigotera estaba en el olvido.



PISTERO

Alemania, siglo XIX-XX. Manufactura desconocida.

Porcelana pintada en azul. 5 x 12,4 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.31 MAD, Santiago de Chile.

La tipología de pistero o taza para enfermos o infantes tiene su aparición en Inglaterra en el siglo XVIII y en España en el XIX, alcanzando su apogeo entre la década del 30 y 40 del siglo XX. Su nombre proviene del latín *pisto* un alimento a base de jugo sustancioso y nutritivo de ave que se les daba a los enfermos como reconstituyente. Es un contenedor similar a una taza, de boca algo cerrada o con boca restringida, para evitar que el contenido se derrame. Tienen asa y un pitorro alargado como el de las teteras. Su función fue proporcionar alimento de manera confortable y efectiva (caldos, papillas, jarabes medicinales e infusiones) a personas enfermas que no podían enderezarse para alimentarse por sí mismas o a infantes. Quien alimentaba era un tercero, de ese modo, la oreja o asa estaba en el mismo eje que el pitorro que iba a la boca, pero con el tiempo fue desplazándose hasta quedar lateral, para que la misma persona se auto atendiera especialmente durante la Primera Guerra Mundial. Sirvió en el ámbito doméstico y en el sanitario, fue usado tanto en casas de familias acomodadas como en casas humildes, hospitales y orfanatos, variando claro en su materialidad y riqueza ornamental. Se fabricaron en variados materiales como madera, metal, cerámica y vidrio, y sus formas eran inicialmente ovaladas o en forma de bote y luego redondeada.



BAJOHAI

Japón, Periodo Meiji (1868-1912), Kutani yaki.

Porcelana policromada y sobredorado. 12 x 7 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.952 MAD, Santiago de Chile.

Copa para beber sake, la bebida alcohólica más popular en Japón a partir de la fermentación del grano de arroz. Al interior sobre la porcelana blanca hay escrito un poema en *Saji*. En la otra mitad, un paisaje con una embarcación navegando entre montañas en aguadas. Por el exterior está decorado con uno de los patrones tradicionales de la cerámica Kutani, *Hanazume* o *diseño de las mil flores* que se empieza a utilizar desde finales de la *Era Meiji* y termina a inicios de la *Era Taisho*. Las flores han sido dibujadas y pintadas en esmalte sobre esmalte. Atrás un hermoso fondo dorado con cenefas de flores y grecas en dorado. Probablemente formaba parte de un conjunto con mayor número de piezas.



MATCHAWAN

Japón, Período Edo (1603-1868). Karatsu- yaki.

Gres modelado, vidriado y dorado. 11 x 9,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1119 MAD, Santiago de Chile.

Este chawan de forma shioge o komogai, es un bowl o tazón de cuerpo globular y borde evertido sin asas, se utiliza para la preparación del té. Los chawan pueden ser clasificados por su origen, color, forma, material y otros aspectos. La mayoría tienen forma cónica, existiendo otras con nombre propio. Los más comunes son cilíndricos o *tsutsuchawan*, los aplanados o abiertos *hirachawan* y otros asimétricos e irregulares. Un chawan puede ser nombrado según el tipo de té que se sirve en ellos. Por ejemplo, el *koichawan* para tés fuertes, y el *usuchawan* para variedades más suaves. En Corea, donde se originó y también en Japón, el chawan es el cuenco que contiene el arroz. Para distinguirlos se les llama *gohanchawan* a éstos, mientras que a los usados sólo para la *ceremonia del té* se les llama *matchawan*. Este matchawan que presentamos tiene una particularidad importante. En la zona de la boca, borde o labio, que es evertido, tiene reparaciones en dorado mediante una técnica de restauración en la cerámica japonesa que se utiliza desde el siglo XV denominada *kintsugi*. Consiste en reparar fracturas o saltaduras en las piezas aplicando un esmalte especial y polvo de oro, plata o platino. Lejos de disimular estas verdaderas *heridas* en la pieza, busca destacarlas para agregarle una renovada belleza basada en la imperfección, filosofía japonesa del *wabi-sabi*.



OINOCHOE / CÁLIZ

Italia, Etruria, Época indeterminada.

Cerámica Bucchero, modelada y pulida. 23,5 x 15,5 cm (oinochoe); 17 x 15 cm (cáliz).

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1146/1147 MAD, Santiago de Chile.

Presentamos dos piezas antiguas de la colección. Si bien tienen funciones diferentes, ambas piezas son contenedoras para el vino, una para servir y la otra para tomar de ella. El *Oinochoe* es una jarra que extrae el vino de una crátera, que es a su vez una vasija para mezclar el vino con agua antes de servirlo a la mesa, para luego verter en una copa. Tiene una sola asa, habitualmente es de cuerpo globular y boca trilobulada. El *Cáliz* es un contenedor para beber directamente de él. Es alto, de pie cónico con un receptáculo amplio, de paredes levemente evertidas y rectas, tiene como decoración cabezas antropomorfas añadidas al cuerpo y líneas horizontales incisas.

La cerámica Bucchero es un tipo de cerámica de la zona etrusca que se exportó ampliamente a la cuenca del Mediterráneo. Realizada a torno, con elementos modelados agregados como mamelones y medallones, es cocida a altas temperaturas dejando una superficie negra o parda pulida brillante muy característica.



JARRA WALZENKRUG

Alemania 1764-1780. Fábrica de Bayreuth.

Fayenza policromada, tapa y base de estaño. 28 x 18 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.921 MAD, Santiago de Chile.

También conocido como bock cilíndrico de cerveza, es un contenedor de tamaño grande. Inicialmente no se fabricaban con tapa y se cree que se agregó para proteger el líquido durante la época de la *peste negra* en Europa y así evitar que moscas enfermas se depositaran sobre él. Se realizaron en variados materiales como en metal, piedra, madera, vidrio y cerámica. De cuerpo cónico alargado con tapa y perilla (para abrirlo con el dedo pulgar) y base de metal. Está decorado con elementos vegetales como roleos y hojas de acantos que rodean un medallón ovalado de fondo blanco con tres flores de diferentes colores: celeste, rosa y amarilla. La paleta predominante es de tonos pastel.



STEINZEUGKRUG O JARRA STEIN

Alemania, 1755. Fábrica de Kreussen.

Gres policromado, esmaltado a la sal, con tapa de estaño. De la serie apóstoles en relieve. 21 x 24 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.922 MAD, Santiago de Chile.

La Jarra Stein, que cumple la función de un pichel o jarra cervecera, es un tipo de recipiente de gran tamaño como éste de litro y medio, de forma cónica que es la forma más típica de esta fábrica, de cuerpo ancho y corto. El color de fondo café chocolate es característico también de esta fabricación. El cuerpo está decorado con el motivo de los *doce apóstoles o evangelistas* acompañando a la figura central del *Agnus Dei* o Cordero de Dios, en reemplazo de El Salvador (Jesús). El orden de las figuras de los apóstoles es siempre la misma de acuerdo al orden de nombramiento que hizo de ellos Jesús: Pedro, Santiago el Mayor, Andrés, Juan, Felipe, Bartolomé, Jesús (Agnus Dei), Tomás, Mateo, Santiago el Menor, Judas Tadeo, Simón y Matías.



FUENTE

Cantón, China. Dinastía Qing, época Tongzhi (1861-1875). Jingdezhen.
Porcelana esmaltada y policromada sobrecubierta. 7 x 35 cm.
Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.390 MAD, Santiago de Chile.

Esta fuente o plato proveniente de los hornos de Jingdezhen en Cantón, realizado principalmente para la exportación. Por el anverso tiene un ala ancha y plana muy decorada, sin espacios, primando el color rosa y verde. Hacia el centro y ya con más aire, sobre fondo blanco tiene la misma decoración de flores, frutos, mariposas e insectos. Se incorporan los amarillos, negros y anaranjados. El reverso es blanco, tiene decoración de tres grupos de flores en colores rosa y verde.

Famille Rose, grupo estilístico al que está adscrito esta pieza, se caracteriza por presentar patrones complejos y ornamentados con tonos equilibrados, dibujos naturalistas delineados, detallados y de colores opacos de gusto sobretudo europeo introduciendo colores como el rosa y el púrpura. La agrupación en familias de la porcelana China procedente de Cantón para la exportación a Occidente, desde lo estilístico y no lo cronológico fue dada por *Jacquemart* para el período Kangxi. El grupo rosa será el más reconocido y apetecido para el mercado occidental durante los siglos XIX y XX.

**PLATO**

Bélgica, 1770-1790. Manufactura de Tournai.
Porcelana esmaltada y decorada en azul. 22 cm.
Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.427 MAD, Santiago de Chile.

Plato de contorno festoneado y decoración en azul bajo el esmalte con diseño *Ronda*. Éste fue el patrón decorativo más popular de la manufactura de Tournai, producido durante todo el siglo XIX hasta 1891 cuando cerró la fábrica. La manufactura recibió mucha influencia de Meissen y Sevres y se caracterizó por hacer vajilla de pasta blanda de color blanco cremoso y su decoración monocroma en azul le dio su sello.



PLATO

China, Dinastía Qing, época Kangxi (1662-1722). Jingdezhen.

Porcelana esmaltada decorada en azul. 22,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.949 MAD, Santiago de Chile.

La porcelana azul y blanca se introdujo en China durante la Dinastía Yuan (1271-1368) y ha estado en producción continua desde entonces. Fue la más valorada en Occidente desde la Dinastía Ming y sobre todo, a partir del siglo XVIII cuando visitantes occidentales llevan este tipo de porcelana a sus propios países. Sumado a lo anterior, una gran cantidad de productos de porcelana realizados especialmente para exportación es llevada a Europa por la Compañía de las Indias Orientales, lo que genera una locura por lo oriental, poniéndose de moda en Occidente. Durante la Dinastía Qing el Emperador Kangxi reconstruye en 1682 el poblado y los hornos de Jingdezhen, luego interviene la producción directamente a éste centro y otros hornos de los alrededores, provocando que la porcelana de esta zona se hiciera famosa en todo el mundo. Tang Ying fue designado por el Emperador como superintendente de la cerámica, supervisando la producción allí durante 15 años y haciendo importantes contribuciones. Trabajó mano a mano con los artesanos aprendiendo de ellos y se convirtió en un experto, el más exitoso en la producción de porcelana. Escribió libros y tratados sobre la manufactura y, durante esta época, la cerámica de Jingdezhen produjo las piezas de mejor calidad. En esta ciudad llegaron a existir cerca de tres mil hornos y a vivir más de un millón de personas. El diseño deseado se dibuja con pigmento de cobalto en el cuerpo de gres y se pinta con un esmalte transparente, creando el estilo azul-blanco, también conocido como *azul bajo esmalte*. La pieza es cocida luego a altas temperaturas.



PLATO

Cantón, China. Dinastía Qing, época Qianlong (1735 - 1799).

Porcelana policromada sobrecubierta. 22,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.780 MAD, Santiago de Chile.

Las piezas realizadas para el mercado europeo conocidas como de *exportación* habitualmente se decoraban con una paleta de esmaltes más variada y de gusto occidental, por ello se les denominan *yangcai* o *paleta de colores extranjeros* o *extraños*. Dentro de los estilos de esta porcelana, hecha especialmente para occidente y según la clasificación estilística propuesta por Jacquemart a finales del siglo XIX, existen familias de piezas que ya no responden a períodos cronológicos sino a estilos dentro de la porcelana China como *Famille verte*, *Famille Noire* y *Famille Rose*, ésta última a la que pertenece nuestra pieza. ¿Porqué encasillarla así? porque refiere a la introducción del esmalte rojo carmín que se degrada hasta el rosa pálido y es obtenido del oro. *Jacquemart* señala que este tipo de porcelana habría aparecido para imitar a la porcelana japonesa que sí disfrutaba de paletas similares con flores y aves, y que estaba teniendo mucho éxito, por lo que no se quisieron quedar atrás.

Nuestra *famille rose* es la más nueva de todas y la más popular, pero en cuanto a su valor, no es tan valiosa como la *famille verte*.



PLATO

Cantón, China. Dinastía Qing, época Qianlong (1735 - 1799).

Porcelana policromada y sobredorado. 22 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.950 MAD, Santiago de Chile.

Plato de uso decorativo o de gabinete. Realizado en porcelana de exportación de finales del siglo XVIII, mercancía que salía hacia Occidente y especialmente para el mercado europeo a través del puerto de Cantón. Albert Jacquemart, quien fue un importante historiador del arte y estudioso francés de la cerámica del siglo XIX, propuso una clasificación de la cerámica china en 1873. Según sus características esta pieza estaría dentro del grupo *Famille rose* o como lo denominan sus creadores *yangcai*, que se refiere al uso de una paleta de colores extraños. Esta clasificación tiene que ver, no solo con los colores de esmalte que se utilizan, sino que también qué tipo de figuras están representadas. Este tipo de escenas costumbristas son completamente de gusto occidental. En la escena central, que pareciera ser una especie de mercado o muelle, están representadas mujeres con niños, pescadores y un par de bueyes echados en la orilla de un cauce de agua. Al fondo botes con sus velas recogidas. El borde del plato de perfil octogonal está decorado con una cenefa de flores y aves, terminado con una filigrana en sobredorado.



PLATO

Japón, Periodo Meiji (1868-1912). Kutani yaki.
 Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 14 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.88 MAD, Santiago de Chile.

Kutani significa *Los Nueve Valles*. Es una localidad de la costa occidental de Honshû, perteneciente en la actualidad a la prefectura de Ishikawa. Fue uno de los principales centros de producción alfarera de Japón desde mediados del siglo XVII, durante el periodo Edo. Durante la segunda mitad del siglo XIX se produjo un resurgimiento y expansión de la actividad cerámica de Kutani, a la que se sumaron hornos de localidades vecinas. A partir de este momento se desarrolló la producción de porcelana de Kutani más característica, decorada con vivas policromías a semejanza de las clásicas composiciones figurativas de la pintura y el grabado como el ukiyo-e. Aumentó la variedad de motivos representados, incorporando escenas de género y paisaje, además de representaciones de flores y pájaros. Realizado en porcelana llamada *cáscara de huevo* o *eggshell* por su apariencia fina y traslúcida.



PLATO

Arita, Japón, Período Meiji (1868-1912). Imari.

Porcelana policromada y sobredorado.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.16.85 MAD, Santiago de Chile.

Plato decorativo de borde ondulado, imitando la forma del crisantemo y como decoración central un árbol de ciruelo y peonías dentro de un jarrón bajo azul y un pájaro en una rama. Los colores, típicos de la paleta Imari son azul, naranja, rojo y verde con un delineado de las figuras en dorado. Tiene elementos abstractos y decorativos como arabescos, cercanos al borde.

Esta porcelana se conoció como Imari ya que fue realizada en el pueblo de Arita, prefectura de Saga al sur de Japón y embarcada por el puerto cercano de Imari hasta el internacional de Nagasaki y de esta forma, enviada a Europa. Ganó la admiración de Occidente convirtiéndose en importante influencia para las grandes fábricas alemanas, inglesas y holandesas como Meissen, Derby, Worcester, New Hall y Delft entre otros. Lo anterior gracias a la labor desarrollada por la Compañía holandesa, y luego británica, de la Indias Orientales.

La producción comienza a desarrollarse a finales del siglo XVII como manufactura propiamente japonesa ya que la porcelana anterior era importada desde China. Una de sus características más importantes es su colorido. La paleta habitualmente tiene azul profundo, rojos y anaranjados, turquesa/verdes y dorados.



PLATO DE GABINETE

Francia, siglo XVIII - XIX. Decorado por Guillon, para Manufacture Nationale de Sèvres.
 Porcelana policromada y sobredorado. 25 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.781 MAD, Santiago de Chile.

El Castillo de Chambord, diseño central aquí representado, es una construcción del siglo XVI que se ubica en la parte central de la Región del Loira. Domenico da Cortona (1470-1549) fue el arquitecto y tallista italiano que introdujo el estilo renacentista en Francia. Hay fuentes que señalan que Leonardo Da Vinci tuvo que ver también con su diseño, y que además vivió sus últimos tres años allí. Fue residencia real y pabellón de caza. Es parte de las pinturas de la serie de *los castillos*. Son platos decorativos o de gabinete con paisajes o de temas topográficos que realiza Sèvres en el siglo XIX.

El plato por su reverso tiene tres sellos que nos remiten a distintas épocas de realización. La doble L entrelazada y enfrentada manuscrita en azul con una A al interior, indica que se trata de una pieza de pasta blanda fabricada en. Luego, el dibujo del castillo a manos de Guillon en 1844 como señala la marca azul de la doble L impresa con el año, y la tercera que en rojo estampado señala que fue realizada para el Château des Tuileries.



CENTRO DE MESA

Francia, 1837/1844. Manufacture Nationale de Sèvres.

Porcelana policromada bajocubierta y sobredorado con pie de bronce ormolú dorado. 15 x 24 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.784 MAD, Santiago de Chile.

Centro de mesa formado por un plato de porcelana montado en una estructura elevada de color bronce dorado (ormolú) con tres apoyos, de fondo *rosa Pompadour* decorado en su parte central con una escena galante rodeada de cuatro paneles con grupos florales. El plato en porcelana fue realizado en 1837 y decorado en 1844, especialmente para el Château des Tuileries.

El bronce ormolú es el material que sirve de montura como soporte al plato y además como ornamento. Es una amalgama moldeable que fue muy utilizada como técnica decorativa desde el siglo XVII al XIX para complementar piezas de porcelana, vidrio y muebles. También llamado *bronce doré*, se forma al adherir por medio de mercurio una fina capa de oro al bronce, pudiéndose por tanto luego bruñir o dejar opaco.

A mediados del XIX, el estilo neorrocóco invade y se impone en las piezas de porcelana Sèvres. El sobredorado y las volutas se exageran respecto al período artístico estilístico anterior, Imperio y Neoclásico, de formas más limpias y puras. La manufactura incluye paneles con pinturas de paisajes y escenas galantes como las pintadas por artistas como Watteau o Gainsborough, y los fondos turquesa y rosa.



PLATO

Francia, 1846. Manufacture Nationale de Sèvres.

Porcelana azul cobalto y sobredorado. 25,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.782 MAD, Santiago de Chile

Plato de porcelana decorado con el monograma real del Rey Luis Felipe de Francia. Esta pieza formó parte de un juego de vajilla realizado especialmente para usar en el Château des Tuileries. Se han realizado variaciones dentro de la serie del monograma del Rey en medio de dos querubines, siempre con guardas en dorado pero cambiando los colores de fondo. En este caso, el fondo es el conocido *Azul de Sèvres* que trató de emular el azul lapislázuli. En la colección hay otro plato cat. 24.83.1294. También de la serie pero de fondo *azul cobalto* y una taza de té con fondo *Rosa Pompadour*, color bautizado así en honor a la Duquesa *Madame de Pompadour*, cat. 24.83.951.



PLATO DE GABINETE

Francia, inicios siglo XIX. Decorado por Jean Georget para Manufacture Nationale de Sèvres.

Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 23 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.425 MAD, Santiago de Chile.

En la colección existen dos platos decorativos o de gabinete con sendos retratos de porcelana, pintados por Georget para la fábrica de Sèvres. Georget fue un pintor neoclásico de miniatura y porcelana, discípulo de Jacques Louis David. Se trata del retrato de Marie Françoise Sophie Gay (1776-1852) escritora de novelas, comedias teatrales y libretos para la ópera, que en sus últimos años vivió en Versalles. El segundo plato corresponde al retrato de Laurent de Gouvion-Saint-Cyr (cat. MAD 24.83.958) quien fue el primer Marqués de Gouvion-Saint-Cyr, Comandante francés de las Guerras Napoleónicas que ascendió a Mariscal de Francia y Marqués en 1817. Se sabe que en su juventud, antes de ingresar al ejército estudió pintura, pero nunca ejerció como pintor.

Ambos platos tienen la misma composición, al centro el personaje retratado de tres cuartos de perfil en tonos pastel con corona de laureles en dorado rodeando las figuras, fondo de color verde y una guirnalda dorada de palmas hacia el borde.



PLATO DE GABINETE

Francia, 1740-1756. Fábrica de porcelana de Vincennes.
 Porcelana policromada y sobredorado. 21 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.778 MAD, Santiago de Chile.

Vincennes (1738-1759) fue para Francia lo que Meissen para Alemania respecto al descubrimiento de la porcelana en Europa, secreto que por más de mil años conservaron los chinos sin que Occidente pudiese reproducir, solo admirar y tratar de copiar. Produjo porcelana de pasta blanda en el Château de Vincennes (de ahí su nombre) desde 1738 con ayuda de ex trabajadores de Chantilly, transformándose en la Fábrica Nacional de Porcelana de Francia y desde el punto de vista estilístico, una de las más influyentes en la Europa de mediados del siglo XVIII. En 1756 la fábrica se traslada a París y, amenazada por la quiebra, es adquirida por el Rey Luis XV de Francia en 1759, quien por Orden Real la renombra como *Fábrica Real de Porcelana de Sévres*. A partir de 1770 se dedicaron a producir porcelana de pasta dura siendo los primeros en Francia en lograrlo.

Este plato decorativo o de gabinete está decorado con el motivo conocido como *Bleu Lapis Caillouté*. Al centro un ramo de flores en tonos pastel y filigranas de motivos vegetales separando secciones en sobredorado



PLATO

Alemania, ca. 1800. Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen.

Porcelana policromada y sobredorado.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.776 MAD, Santiago de Chile.

La porcelana de pasta dura, que tuvo su origen en China mil años antes y que era un secreto muy guardado y al mismo tiempo muy apetecido, fue finalmente descubierta o más bien reproducida en Occidente por el alquimista alemán *Johann Friedrich Böttger* en conjunto con el físico y matemático *Ehrenfried Walther von Tschirnhaus* en 1708. Por ello, en 1710, se le encomendó dirigir la manufactura de porcelana de Meissen alcanzando fama mundial. En la década de 1720 se comenzó a fabricar la porcelana blanca cremosa luego de importantes avances técnicos y decorativos empleando esmaltes policromados para realizar copias exactas de piezas japonesas Imarí y Kakiemon, y época Kangxi de la China. A mediados del siglo XVIII se agregaron decoraciones de paisajes de estilo europeo con escenas en *cartouches* con volutas sobredoradas sobre fondos coloreados.

Este plato probablemente es de la época en que el Conde Camillo Marcolini (1774-1814) dirigía la fábrica, la que se caracterizó por incluir escenas de paisajes, pastoriles y galantes en las piezas.



PLATO DE GABINETE

República Checa, ca. 1850. Haas & Čížek - Schlaggenwald.
 Porcelana policromada y sobredorado. 20 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.429 MAD, Santiago de Chile.

Este tipo de plato es más decorativo que utilitario. Se colgaban o disponían en el muro o muebles como armarios, vitrinas o exhibidores. También fueron utilizados como plato base. A partir del siglo XVIII y gracias al descubrimiento de la porcelana por los europeos, surge el plato decorativo el que vive su gran apogeo durante el XIX. Su tamaño por lo general es grande, pudiendo tener formas variadas, redondos, ovalados, hexagonales etc. Habitualmente al centro tiene el motivo decorativo que es rodeado por guardas, grecas y guirnaldas. El dorado en filigrana y acanalado es común en esta tipología. Los motivos ornamentales habituales eran escenas galantes, mitológicas, retratos, frutas, conjuntos florales, aves, animales e incluso escenas militares.



PLATO

París, Francia siglo XIX. Vieux Paris, Rue Thiroux.

Porcelana policromada y sobredorado. 22 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.777 MAD, Santiago de Chile.

Pequeña fábrica de porcelana de pasta dura establecida por André-Marie Leboeuf en el centro de París, número 661 de la Rue Thiroux en 1776. Fue conocida como la *Fabrique de la Reine* luego de conseguir que la Reina María Antonieta de Austria, casada con Luis XVI de Francia, le diera su patrocinio en 1778, el que incluía el derecho de marcar la porcelana con su monograma o iniciales. En el mismo sentido, María Antonieta hizo importantes pedidos de porcelana para *Fontainebleau*, *les Tuileries* y el *Petit Trianon* de Versalles. Además, adquirió piezas como regalo para sus amigos de la corte, obligándolos por ello a tener que seguir comprando allí.

Su porcelana, especialmente las vajillas tuvieron tal éxito y aceptación que la fábrica tuvo serios problemas legales con Sèvres, quienes gozaban del dominio de la producción de porcelana respecto a ciertos procesos de producción y estilos decorativos. Por ello fue tan importante la protección y venia dada por la Reina.

Este plato, que probablemente constituía parte de una vajilla está decorado en estilo Rococó con las iniciales M y A de la Reina María Antonieta. Por el reverso, tiene la marca de la fábrica de porcelana mencionada con una A y una corona sobre ella en rojo bajo el esmalte.



PLATO

Rusia, ca. 1780. Fábrica Imperial de San Petersburgo.
 Porcelana policromada sobrecubierta. 24 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.783 MAD, Santiago de Chile.

El interés en el proceso de fabricación de la porcelana de pasta dura surge en Rusia luego que el Emperador Pedro el Grande visitara Alemania en 1718, allí conoció la fábrica de Meissen. En 1744 al mando del Barón Iván Cherkásov y por orden de la Emperatriz Elizabeth I, hija del emperador, se crea la Fábrica Imperial de San Petersburgo luego que Dmitry Ivanovich Vinogradov inventara la porcelana de pasta dura en Rusia. Vinogradov estudió unos años la química y la metalúrgica en Alemania y al estar Meissen muy de moda y en todo esplendor, tuvo acceso a los materiales que empleaban y algunos de los equipos que había en la fábrica. Experimentó por algún tiempo hasta dar con la fórmula deseada.

Al inicio crearon piezas fundamentalmente de estilo Rococó con gran influencia de Meissen evolucionando luego al Neoclásico, influenciado esta vez por Sèvres. Se dedicó fundamentalmente a la producción de juegos de vajilla y jarrones. Durante el siglo XIX incorporó como temática escenas de la historia de Rusia. Luego de la Revolución, cambia de nombre a Fábrica Estatal de Porcelanas de Petrogrado en 1917.

Este plato de forma circular, está decorado en la parte central con un grupo variado de flores y también tiene tres más pequeños en los bordes. El ala o borde del bizcocho no es liso, tiene un relieve imitando la trama de la cestería.



PLATOS

Portugal, 1873-1895/ ca. 1885, Faienza de Massarelos/ Real Fábrica de Sacavém.

Loza estampada en rojo/café bajo cubierta. 23 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.88.3-4 MAD, Santiago de Chile

Ambas piezas fueron parte de juegos de vajilla. Proceden de distintas fábricas portuguesas y están realizadas en loza decorada mediante la técnica de transferencia o transferware monocroma bajo cubierta, tan de moda a mediados del siglo XIX.

El diseño central de ambas se conoce como *Statue ou Cavalinho* (*Estatua o Caballito*), basado en el motivo *Estatua Griega* (Grecian Statue) diseñado por la marca inglesa Brownfield (Copeland). Una estatua ecuestre clásica con jinete rodeada de edificios y vegetación como si de un parque se tratara, compone la escena central rodeada por tres cartuchos o cartelas enmarcadas en flores, sobre el ala o borde del plato se repiten los motivos: edificio, castillo y pirámides. Es levemente diferente en la escena central a la versión inicial inglesa en que la estatua ecuestre con jinete, que alza una lanza, tiene de fondo barcos, un mayor número de edificios con altas torres y menos vegetación. En Portugal fue introducido por la fábrica Sácavem aunque el diseño trascendió a la manufactura, realizándolo también otras fábricas como *Fábrica de las Devesas*, *Fábrica de la Corticeira do Porto*, *Fábrica de José de los Reyes*, *Fábrica de las Faianzas de S. Roque* etc.

El motivo de la *estatua o caballito* es el patrón decorativo más popular y transversal representado en la loza portuguesa. En colores monocromos como verde, café, rojo y negro, sobrepasa los 100 años de historia. Tiene gran similitud con el patrón Willow que desarrolla Johnson Brothers en Inglaterra con diversas series pero de similar composición; en Chile con el fenómeno del plato Willow de Lozapenco, adaptado al paisaje y costumbres nacionales por Benavente, el que mantiene un lugar preponderante, nostálgico e icónico dentro de los sectores más populares de la población chilena desde mediados del siglo XX.



PLATO

Stoke-on-Trent, Inglaterra, ca. 1907. J&G Meakin.

Loza moldeada, transferencia monocroma. 20 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.88.1 MAD, Santiago de Chile.

Plato decorado con la técnica de grabado transferido o transfer printing. Fue especialmente utilizada por fábricas inglesas para su vajilla más popular, de calidad menor. Consiste en aplicar una decoración en serie por transferencia o estampado, de la misma manera que se realiza una litografía a una pieza de cerámica o loza. Como técnica decorativa se hace popular durante el siglo XIX consolidando así la producción industrial de este tipo de objetos y su comercialización a precios menores que la porcelana y por tanto, masificándose al llegar a más hogares. De la serie *Chile*, tiene por decoración cuatro secciones con paisajes diversos en color rojo monocromo. Al centro una *Vista de la Bahía de Valparaíso* desde la Plaza Sotomayor. Las otras tres vistas en cartuchos del ala del plato muestran tres zonas de interés en la ciudad de Santiago: el *Cerro Santa Lucía*, el edificio del *Congreso Nacional* y el edificio Portal Fernández Concha de la *Plaza de Armas*.

Nuestra pieza no es un plato decorativo, es parte de un juego de vajilla para uso regular, compuesto por diversas piezas como platos llanos, hondos, de pan y fuentes entre otros.



PLATO

Dinamarca, ca. 1918. Royal Copenhagen.

Porcelana policromada bajo cubierta, pieza 845-1125. 25 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.48 MAD, Santiago de Chile.

Este plato tiene por decoración uno de los diseños favoritos de la marca y que se mantiene en la actualidad, el *rododendro* en color verde gris y tonos de azul bajo un intenso y brillante esmaltado.

La manufactura Royal Copenhagen nace bajo el patrocinio de la Reina Juliane Marie en 1775 como la manufactura danesa real de porcelana. Fue una de las primeras fábricas fuera de Alemania en comenzar la producción regular de vajillas y porcelana. Frantz Müller fue el primero en Dinamarca en dominar la fórmula de porcelana de pasta dura trabajando en la Royal Copenhagen desde su fundación. El color que ha predominado e identificado siempre a esta manufactura es la pintura bajo cubierta en azul siguiendo el modelo de la porcelana china desde sus inicios y, pese a que ya dominaban una paleta multicolor, continuaron con el azul como color dominante. Su producción principal eran vajillas, pero a principios del siglo XX introdujeron nuevas tipologías como jarrones, floreros y estatuillas Art Nouveau.



FLORERO

Dinamarca, 1911-1922. Royal Copenhagen.

Porcelana policromada y oro. Pieza 1535-1242-110. 19 x 15 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.942 MAD, Santiago de Chile

Este recipiente con tapa para mantener flores fue diseñado en 1911 por J. Jacobsen. De cuerpo globular y boca restringida, la cubre con una tapa de contorno redondeado que continúa el diseño. Sobre un fondo moteado de color azul, está decorado en el tercio superior con ramas de hojas verdes y conjuntos de flores blancas, sobre una de las cuales esta posado un abejorro marrón y anaranjado representado de forma muy natural. Los contornos de las figuras están punteados en dorado y su superficie es altamente brillante por el esmalte.

La manufactura danesa se caracterizó, a inicios del siglo XX, por producir objetos muy decorativos con inclusión de animales y elementos vegetales muy naturalistas. Su esmalte brillante lo caracterizó tanto así para convertirse en referente de otras manufacturas como Kästner por ejemplo, que imitó sus composiciones y colorido.



FLORERO

Inglaterra, 1914-1930. Royal Doulton.

Loza policromada, transfer y esmalte. 20,5 x 8 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.74 MAD, Santiago de Chile.

Este florero, de cuerpo alto, base redondeada con dos asas en la parte baja, es parte de la serie que produjo la manufactura a partir de 1912 y que se le conoce como *caracteres shakesperianos*. Se trata de la representación de *Hamlet*, escrito en la parte baja, modelo E4264. Esta misma imagen se representó en diversos soportes tales como ceniceros, jarrones, tazas, platos entre otros a precios razonables y especialmente dedicados a coleccionistas. Probablemente la pieza es posterior a 1914 pues el fondo, que en las primeras piezas es policromado se produce a partir de ésta época en sepia. Se realizó hasta 1930 siendo una serie muy popular.



FLOREROS UNIFLOR

Inglaterra, ca. 1920/ ca. 1930. Charles Noke para Royal Doulton/Royal Doulton.
Porcelana esmaltada serie Sung Flambé/ Porcelana esmaltada Flambé.
Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva/Programa de adquisiciones, cat. 24.83.947(a) y 24.17.24 MAD,
Santiago de Chile.

La Royal Doulton a inicios del siglo XX presenta su vidriado más famoso llamado Flambé, un tipo de esmaltado brillante de acabado rojo intenso resultado de la adición de óxidos de cobre al esmalte, inspirado en una técnica china del siglo XI. Estas piezas tuvieron éxito inmediato luego de ser exhibidas en la Exposición Internacional de Saint Louis de EE.UU. en 1904. Se realizaron platos, tazas, floreros y figurillas de animales entre otros.

Con ésta técnica presentamos el florero uniflor de la serie de Margaritas y Cottages, en que se dibuja, en negro bajo el vidriado rojo intenso, praderas con margaritas, campesinos tirando carretas con animales y casas de campo. Es de cuello alto y forma abotellada, cuerpo globular en la zona baja cercana a la base.

En 1920 la firma inglesa presenta en Londres la serie Sung flambé de la mano del artista y luego director de arte de la compañía entre 1914 y 1936 Charles Noke, quien al esmaltado flambé incorpora una decoración pintada y dorada provocando piezas altamente decorativas. El florero uniflor que presentamos tiene forma abalaustada y en él se ve un pez nadando entre algas y otras especies sobre un fondo marino.

En la colección del MAD también existe otra pieza flambé pero de la serie veined (24.17.26) en que el diseño se consigue mediante franjas de color de forma abstracta, como verdaderas venas irregulares bajo el esmalte flambé, el efecto que produce la alta temperatura sobre los colores en cada pieza es incierta, por lo que ninguna será igual a la otra.



FLOTERO MINIATURA

Inglaterra, ca. 1912. E.W. Percy para Royal Doulton.

Porcelana policromada a mano bajo cubierta y sobredorado. Pieza Ra 9374. 11 x 7,5 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.70 MAD, Santiago de Chile.

Pequeño florero numerado como Ra9374, pintado a mano con manzanas rojas en una de sus caras y por la opuesta, trozos de calabaza. El diseño es una perfecta pintura de bodegón. Esta firmado como *E.W. Percy*, que indica que fue realizado en conjunto por *Edwin Wood* y *Percy Curnock*, dos importantes pintores que trabajaron para la Royal Doulton, maestros en la representación de flores y paisajes. La porcelana en que está realizada es muy delgada y se conoce con el nombre de *cáscara de huevo*. Tiene el borde de la base y del labio en sobredorado.

Royal Doulton inicia su producción en 1815. Se dedicó desde sus inicios a fabricar especialmente juegos de vajilla, elementos decorativos y coleccionables. Realizó series especiales como *Bunnykins* (de los conejitos para niños), *Titanian*, *Morissian*, *Bluebell*, *Gatherers* y *Hamlet* por nombrar algunas. Experimentó con esmaltes a inicios del XX creando la notable serie *Flambé* que incluía platos, jardineras, floreros uniflor y figuras de animales muy apetecidas en la actualidad.



FLORERO

Inglaterra, ca. 1914. Royal Doulton.
Loza policromada, transfer y esmalte. 11 x 6 cm.
Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.69 MAD, Santiago de Chile.

Pequeño florerito realizado por la manufactura inglesa Royal Doulton. La iconografía que aquí se presenta es de una mujer de aspecto campesino que tiene un pañuelo verde en la cabeza, agachada recogiendo flores azules en una pradera. Se conoce como la escena *Woman Stooped* o *mujer agachada*, pieza D321 perteneciente a la serie *Bluebell Gatherers* o *Recolectores de Jacintos* (*Hyacinthoides non-scripta*).

Esta serie la realizó la manufactura inglesa sólo entre los años 1914 y 1928 estando compuesta por una docena de escenas distintas. En cinco de ellas, la mujer está acompañada por un niño pequeño que la acompaña en sus labores. De esta serie se hicieron piezas de las más variadas formas, tales como jarros, saleros, platos, bandejas, fuentes, ensaladeras etc.



FLOREIRO

Dinamarca, ca. 1920. Royal Copenhagen, pieza 1955-35.A-83.

Porcelana policromada bajo cubierta. 21,5 x 32 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.13 MAD, Santiago de Chile

Florero de cuerpo globular de estilo Art Nouveau, realizado en las primeras décadas del siglo XX. En este estilo, la Royal Copenhagen realizó principalmente figuras humanas y piezas utilitarias altamente decorativas como floreros y platos, a los que incorporaban flores y animales muy naturalistas. La paleta estaba centrada en los tonos azules claros y el blanco, inspirados en la porcelana japonesa de Fukagawa. Los objetos de esta manufactura tienen además de la marca de fábrica (tres ondas superpuestas en azul y a veces sobre ésta una corona), tres números, uno que refieren al diseño 1955, otro que remite a la forma 35.A, y un tercero que es la firma del artista pintor 83. Este último no ha sido posible de identificar. Por ello, podemos tener el mismo tema en diferentes formas y formas con diversos motivos decorativos. Éste florero de cuerpo globular y sin cuello además de cisnes en vuelo se ha decorado con grandes racimos de flores, mariposas y paisajes campestres.



FLORERO

Alemania, 1920-1930. Porzellanmanufaktur Friedrich Kästner.
 Porcelana policromada a mano bajocubierta, pieza 10.541. 14,5 x 5 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.75 MAD, Santiago de Chile.

Florero de pequeñas dimensiones alto y ovalado. Está decorado con unas gaviotas de aspecto muy naturalistas echadas en un risco, atrás, el mar.

La fábrica comenzó sus funciones en 1882, fundada por Florentin Kästner quien provenía de una rica familia de tradición minera carbonífera, por ello el sello de la manufactura está conformado por dos herramientas mineras cruzadas. Fue conocida principalmente por sus juegos de vajilla para hoteles y elementos para el café. En 1905 su hijo Friedrich Kästner a cargo, desarrolla porcelana Art Nouveau imitando el estilo de la Royal Copenhagen, en cuanto a los colores (celestes, verdes y blancos) y esmaltados brillantes tan reconocibles por ello, este florero puede confundirse con una de las piezas de la manufactura real. Además de ello Kästner también incorporó diseños propios de animales, flora y paisajes.



JARRONES

República Checa, 1890-1915. Royal Dux.

Mayólica moldeada y modelada, policromada y sobredorado. 43 x 20 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.8 (a-b) MAD, Santiago de Chile.

Par de jarrones de formato columnar de gran tamaño. El cuerpo en la zona baja es estriado, desde la zona media hacia la boca tiene decoración modelada de ramas con hojas y frutos de forma ovalada de color verde olivo. Sus asas, tres por pieza, tienen formas curvas y sinuosas, emulando elementos orgánicos. La paleta está compuesta por sienas, verde olivo y ocre, de superficie mate. Cada elemento en relieve está delineado con pigmentos dorados.

Durante la época en que se desarrolla el Art Nouveau, la manufactura alcanza un gran éxito gracias a Alois Hampel, quien se desempeñó como escultor. Recibieron Oro en la Exposición Universal de Saint Louis, EE.UU en 1904, Plata en la Exposición Universal de Milán en 1906 y Oro en la Exposición de Liberec en la década del 20, en República Checa.



JARRONES

Francia, ca. 1960. Vallauris.

Cerámica policromada bajo cubierta y esmaltada. 30 x 20 cm.

Cerámica Extranjera, Programa adquisiciones, cat. 24.17.44 MAD, Santiago de Chile.

Vallauris es una región en el sureste de Francia cercana a Cannes. Desde el tiempo de los romanos existe esta tradición alfarera pero a finales del siglo XIX se desarrolló como un reconocido centro, luego que reconocidas compañías se establecieran desde entonces, especialmente las de Massier y Foucard-Jourdan. A fines de los años cuarenta artistas como Picasso, Miró y Cocteau llegaron a la zona, reinventándose como artistas-alfareros.

Pablo Picasso en 1946 visita el taller de Madoura, importante ceramista de la zona con gran tradición familiar y se enamora de la cerámica. A partir de ese momento realiza gran cantidad de piezas en conjunto con talleres locales e invita a artistas a seguirlo dando nuevos bríos al desarrollo cerámico haciéndolo más expresivo y artístico.

En las siguientes décadas los talleres alfareros experimentaron con diversos pigmentos, óxidos y esmaltes, consiguiendo piezas muy llamativas de colores vibrantes marrones, rojos y anaranjados que emulan visualmente a la lava volcánica (*estilo fat lava*) y espuma de mar (*écume de mer*). Inglaterra, Alemania y Francia llevaron la delantera en cuanto a experimentación en esmaltes y texturas.



FLOTERO

Sèvres, Francia. ca. 1930. Paul Milet.

Cerámica policromada y dorado bajo cubierta. 14,5 x 9 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.18.19 MAD, Santiago de Chile.

Florero estilo Art Deco de pequeño tamaño, superficie esmaltada y bajo ella diversos tonos de azules y verdes, con áreas doradas. El pigmento dorado le da a la pieza un reflejo iridizado. De forma abalaustrada, tiene base pequeña y cuello ancho y corto.

Paul Milet (1870-1950) su creador, fue un ceramista que realizó piezas muy decorativas en la fábrica que fundó su padre Félix Optat Milet, un importante decorador ceramista de la manufactura de Sèvres. Cercano a ésta y en el número 6 de la calle Troyon, trabajó junto a su padre entre 1890 y 1931, luego junto a su hijo Henri hasta 1971. Participó en la Exposición de las Artes del Fuego en 1897, Exposición Universal de 1900 en París entre otras, obteniendo importantes distinciones. Hizo gran variedad de tipos entre jarrones, joyeros, cajas, floreros, pie de lámparas, algunos de los cuales fueron decoradas y enriquecidas con armazones, tapas, peanas, tiradores, y bases en ormolú. Su sello en la base de las piezas era *MP Sèvres* dentro de un círculo punteado, sus iniciales al revés para evitar que piezas de su autoría fueran confundidas con las de su padre, una vez que éste muere, fue reemplazada por *Sté Paul Milet et fils*. Habitualmente se confunde el Sèvres que aparece en su sello con la fábrica real de Sèvres, en cambio, refiere a la localidad del mismo nombre, en donde se ubicaba la *Maison Milet* de la que era propietario.



KENDI

China, Dinastía Qing, época Kangxi (1662-1722).
 Cerámica de Jingdezhen. Porcelana decorada en azul bajo cubierta. 21,5 x 19 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.762 MAD, Santiago de Chile.

La palabra *kendi* deriva del sánscrito *kundika*, nombre de una botella ritual india. El kendi tradicional y estándar del siglo XVII es una especie de botella para beber agua de cuerpo globular, cuello alto y surtidor mamiforme, es decir, en forma de mama. Hay de diversos tamaños, desde muy grandes hasta miniaturas, posiblemente estos últimos utilizados como goteros. Algunos kendi de tamaño mediano a pequeño han confirmado su uso para medicamentos. Hay referencias a canciones de la Dinastía Song (siglo XI) que señalan al kendi como un recipiente para *beber por la nariz*, es decir suministrar medicinas que eran introducidas por vía nasal, por lo cual, sería posible explicar la forma de la boca o surtidor que es tan distinta al resto de los jarros para beber agua.

El auge de la porcelana china azul y blanco se produce durante la Dinastía Ming siendo el óxido de cobalto su pigmento estrella, aplicado a la pieza sin cocer, que luego esmaltaban con color claro e iba al horno. De gran calidad en la pasta, manufactura y decoración, estas piezas alcanzaron gran popularidad en Europa durante el siglo XVII y XVIII, lo que hizo que grandes manufacturas fueran fuertemente influenciadas copiando este tipo de decoración luego que, tardíamente en este mismo período, empezaran a desarrollar la porcelana propia.



TETERA CADOGAN

China, Dinastía Qing, finales época Qianlong (ca. 1800).

Porcelana policromada bajocubierta, esmalte tipo celadón. 14 x 18 cm.

Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.772 MAD, Santiago de Chile.

Par de contenedores de cuerpo globular con pitorro. Inicialmente usados como jarras de vino a finales de la época Kangxi y a medida que se hicieron muy populares en Inglaterra durante el período Regencia (1811 - 1820), le dan un nuevo uso al servicio del té. Los Cadogan no tienen orificio superior ni tapa, siendo rellenados desde la parte inferior, ya que el interior está compuesto por un tubo en forma de embudo invertido. La parte ancha del embudo es parte de la base. Son típicamente modelados en forma de melocotón o durazno, con detalles en rojo cobre y azul cobalto como se aprecia en nuestros ejemplares. Celadón es llamado al esmalte gris verdoso, de textura aterciopelada y generalmente craquelado, utilizado principalmente por fábricas chinas, japonesas y coreanas. Iestas pequeñas jarras de vino chino, importándolas a Inglaterra para servir el té.



TIBOR

Arita, Japón, Período Edo tardío (1603-1868). Imarí.
 Porcelana moldeada policromada y sobredorado. 61 x 35 cm.
 Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.281 MAD, Santiago de Chile.

Tibor de porcelana Imarí tipo balaustre de cuerpo apanelado o formado por paneles. Esta decorado con la típica paleta Imarí de exportación que utiliza los colores azul cobalto, rojo, verde y dorado. El panel frontal está decorado con un pavo real rodeado de abundante vegetación, hojas y flores como peonías, otras aves y construcciones.

Un tibor es un recipiente en forma de vaso alto y grande. Usualmente tiene una tapa con botón o mamelón liso para el agarre, aunque también puede ser figurativa como por ejemplo un perro Fo o un dragón. Su uso en Occidente fue fundamentalmente decorativo, aunque tuvo su origen en la urna funeraria. Fueron muy reproducidos luego que en las exposiciones internacionales de finales del siglo XIX (Inglaterra y París), China y Japón deleitaran a las élites con su arte y artesanía. A partir de ahí, fueron incluidos en ambientaciones de bodegones del XVIII y XIX y en pinturas impresionistas de inicios del XX.



FLOREO

Jingdezhen, China. Dinastía Qing, época Guangxu (1875-1908). Cerámica de Nanking.
Porcelana decorada en azul bajocubierta, patinado y esmalte craquelado. 21 x 11 cm.
Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.79 MAD, Santiago de Chile.

Pieza ornamental en forma de balaustre. La decoración se limita a la parte frontal de la pieza. En la parte del cuello tiene dibujado un templo o edificio. El cuerpo está decorado con una escena de guerreros.

La porcelana de Nanking decorada en azul sobre blanco fue realizada para el mercado de exportación durante la Dinastía Qing en Jingdezhen, enviándose a Europa en gran cantidad desde el puerto de Nanjing, debido a lo cual, comerciantes occidentales en el siglo XIX usaron el nombre del puerto cuando se referían a este tipo de porcelana. La porcelana policromada en cambio, salía desde Cantón. Aunque fue hecha principalmente para la exportación, las formas y la decoración provenían en su mayoría de tradiciones chinas.



FLORERO MINIATURA

Japón, Período Meiji (1868 -1912). Cerámica Kinkozan estilo Kyoto.
Loza decorada en azul cobalto, policromada y sobredorado.
Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.20 MAD, Santiago de Chile.

Florero de pequeño tamaño, realizado en porcelana, tiene cuerpo en forma de cuadrifolio, formado por cuatro secciones o paneles. Tiene como decorado principal en el panel frontal una escena de geishas y niños con grandes bandejas sobre sus hombros y campesinos, dispuestos en un paisaje florido. El panel opuesto está decorado con árboles coloridos de grandes flores y frutos. Los laterales y el resto de la pieza, tiene flores doradas sobre fondo azul cobalto.

La cerámica Kinkozan se llamó así por una familia de ceramistas que vivían cerca de Satsuma, desde el siglo XVI un importante centro de producción cerámico.



BOTELLA

Kyushu, Japón. Período Meiji tardío (ca.1912). Satsuma.

Loza policromada y sobredorado. 12 x 3,3 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.16.94 MAD, Santiago de Chile.

Botella miniatura de cuerpo globular y cuello alto. Tiene delineados en dorado dos escenas en que intervienen personajes femeninos y masculinos, una interior y la otra exterior. La zona media tiene decoración floral con crisantemos y peonías, el cuello tiene enredaderas y mariposas sobre fondo blanco. El dorado esta por todas partes, en cenefas, líneas divisoras de secciones, delineando figuras y llenando planos como en los ropajes en forma de achurados y estrellas, en arbustos, y puntillista relleno el fondo blanco.

Satsuma fue un importante centro de producción de porcelana desde el siglo XVI. Durante el siglo XIX e inicios del siglo XX, fue uno de los productos exportados más populares debido a la vitrina que tuvieron en las exposiciones internacionales de finales del siglo XIX. Normalmente se representan personas realizando actividades cotidianas como pescando, jugando o caminando por parques o junto a un río, por lo general rodeados de árboles en flor y con mucho colorido circundante. Los principales motivos decorativos fueron paisajes, flores, animales, escenas de género, geishas, guerreros y hombres sabios.



JARRÓN

Japón, Yokohama. Período Meiji (1868-1912). Takichi Hododa. Loza Yokohama Satsuma.

Loza esmaltada policromada y sobredorado. 30 x 18 x 9 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.6 MAD, Santiago de Chile.

Jarrón de formato ovoide que tiene como base un león o perro de Fu, animal mezcla perro y león muy utilizado como elemento decorativo en el sudeste asiático introducido por el budismo, también llamado *león de Buda*, símbolo de protección contra malos espíritus, energías y personas. En el cuerpo están representados los *Ocho Inmortales* chinos acompañados por un dragón (con el mismo atributo) y la diosa *Guanyin* o *Kwan Yin*, inmortal también, conocida como la diosa de la bondad o de la misericordia. Es comparada en Occidente con la Virgen María y es quien oye los lamentos del mundo.

El sello en la base de la pieza en fondo rojo y dorado de círculo con una cruz, este representa el escudo de la familia *Shimazu*, lo que significa la cerámica se hizo bajo la regla de ese clan. Abajo tiene el sello de *Hododa* quien fuera el ceramista autor de la pieza, artista muy reconocido de finales del siglo XIX.



FLOREROS

China, ca. 1910.

Cerámica modelada y esmaltado. 30 x 20 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.45 MAD, Santiago de Chile.

Par de floreros de forma abotellada con pequeño pie de base recta con cuerpo globular, cuello alargado y borde de forma irregular lobulada de formas orgánicas. La zona de nacimiento del cuello, cada pieza está decorada con dos figuras de animales de cuerpos largos y delgados, en que sobresalen sus cabezas. Éstos aparecen como emergiendo desde el interior del cuerpo, quedando semi cubiertos por el esmaltado de tonos irregulares, brillante de color lechoso y bordes ocre y marrones en las figuras.



FLOREROS

Francia, ca. 1910.

Cerámica moldeada y modelada, policromía y dorado. 43 x 20 cm.

Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.42 MAD, Santiago de Chile.

Par de jarrones altos o floreros de clara influencia Art Nouveau tanto en su forma, como en los elementos añadidos a modo de decoración. La superficie es de aspecto opaco, de color rosa en la base siguiendo un degradé hacia arriba en amarillo ocre. La base es redondeada y cuerpo alargado. La boca es restringida y termina en forma de cuadrifolio. El cuerpo es de superficie lisa con decoraciones adheridas a la barbotina. Se trata de una flor central por pieza, en forma de campana de tono ocre con delineados en dorado, tallo delgado y estilizado que nace en la base y que tiene dos pares de hojas largas y onduladas.



Centro de mesa. Francia, siglo XIX. Estilo Vieux Paris. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 24 x 32 x 16,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.117 MAD, Santiago de Chile.



Macetero para flores de bulbos. China, siglo XIX. Cerámica esmaltada. 18,4 x 30,6 x 12,2 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.385 MAD, Santiago de Chile.



Campanilla. Francia ca. 1920. Gabriel Fourmaintraux para Faïence Desvres. Porcelana modelada y policromada bajocubierta. 10 x 5,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.110 MAD, Santiago de Chile.



Cache Pot. Francia, inicios siglo XX. Onnaing Faenciére. Mayólica moldeada, policromada y esmaltada, modelo Juliana 759. 22 x 32 x 22 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.21 MAD, Santiago de Chile.



Centro de mesa. Francia, 1927. Mayólica policromada esmaltada. 28 x 35 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.1 MAD Santiago de Chile.



Jarro. Italia, siglo XIX. Mayólica moldeada y sobredorado. 55 x 25 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.4, MAD Santiago de Chile.



Plato Gaviota. Alemania, ca. 1920. Fábrica Pfeffer. Porcelana moldeada y coloreada bajo cubierta n° 5379. 4 x 18 x 13,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.87 MAD, Santiago de Chile.



Par de canastos. Europa, siglo XIX-XX. Porcelana moldeada y reticulada tipo biscuit. 4,3 x 9,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.775 MAD, Santiago de Chile.



Vasos de templo forma GU. China, siglo XIX. Porcelana moldeada roja esmaltada, tipo sang de beouf. 20,5 x 15 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1142 MAD, Santiago de Chile.



Jardinera con pedestal. Austria, ca. 1900. Julius Dressler. Mayólica policromada y esmaltada. 108 x 37,5 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.10, MAD Santiago de Chile.



Centro de mesa o Jardinera. República Checa, siglo XIX. Gerbing & Stephan (at.) Mayólica policromada y montura en metal. 27,5 x 35 x 12 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.11 MAD, Santiago de Chile.



Ánfora. Francia, ca. 1900. Cerámica moldeada y monturas de metal. 40 x 27 cm. Cerámica Extranjera, Programa adquisiciones, cat. 24.19.9 MAD, Santiago de Chile.



Busto de la Reina Alexandra. Stoke-on-Trend, Inglaterra, 1897. Robinson & Leadbeater (at.), Parian Ware. Porcelana moldeada tipo biscuit. 22 x 13,5 x 7 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.948, MAD Santiago de Chile.



Shou Xing, Dios de la longevidad. China, siglo XIX. Probablemente Guangdong (Cantón). Porcelana moldeada tipo Blanc de Chine. 25 x 15 x 9,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1109 MAD, Santiago de Chile.



Pige med Bog (Niña con libro). Dinamarca, 1923-1931, Christian Thomsen para Royal Copenhagen. Porcelana moldeada, policromada bajo cubierta y esmaltada, pieza 922. 17 x 6,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.67 MAD, Santiago de Chile.



The Old Balloon Seller. Inglaterra, 1956. Diseñada por A. Leslie Harradine en 1929 para Royal Doulton. Porcelana moldeada y policromada bajo cubierta, pieza H.N. 1315, de la serie Vendedores Ambulantes. 19,5 x 16 x 9,7 cm. Cerámica Extranjera, Programa adquisiciones, cat. 24.14.5 MAD, Santiago de Chile.



Tirole Mädchen (niña tirolesa). Alemania, ca. 1912. Karl Himmelstoss para Rosenthal. Porcelana moldeada y pintada bajo cubierta, esmaltada pieza K108. 19 x 7 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.76 MAD, Santiago de Chile.



Pierrot (Ash Wednesday). Alemania, siglo XX. Diseñado por Constantin Holzer-Defanti para Rosenthal, a partir de 1919. Porcelana moldeada y policromada bajo cubierta, pieza K549. 14 x 30 x 9,5 cm. Cerámica Extranjera, Programa adquisiciones, cat. 24.16.413 MAD, Santiago de Chile.



La Esclava. Inglaterra, Stoke-on-Trend, siglo XIX- XX. Robinson & Leadbeater. Parian Ware. Porcelana Biscuit moldeada pieza 405. 23 x 6 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.77 MAD, Santiago de Chile.



Le Baiser Donné. Limoges, Francia, ca. 1900. Jules Teissonnière a partir de J.A. Houdon. Porcelana moldeada biscuit y esmalte (base). 13 x 10 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.56 MAD, Santiago de Chile.



Guinea Pig. Dinamarca, 1904-1923. Diseñado por J.A. Heuch para Royal Copenhagen. Porcelana moldeada y policromada bajo cubierta, pieza 503. 7,5 x 14,5 x 5,7 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.943 MAD, Santiago de Chile.



Felino o Gárgola. Inglaterra, 1891-1900. Spode Copelands. Porcelana moldeada, esmaltada y vidrio. 10,5 x 4 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.73 MAD, Santiago de Chile.



Gato. Alemania, 1930-1940. Diseñado por Theodor Kärner en 1924 para Rosenthal. Porcelana moldeada pintada bajo cubierta, pieza 69. 12 x 23 cm. Colección Montebruno, cat. 24.92.111 MAD, Santiago de Chile.



Perro Borzoi. Selb Bavaria, inicios siglo XX. Diseñado por Max Valentín en 1913 para Rosenthal. Porcelana moldeada, pintada bajo cubierta, pieza K200. 40 x 17 x 21 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.3 MAD, Santiago de Chile.



Pareja de pinzones. Dinamarca, entre 1911 y 1931. Diseñado por Peter Herold para Royal Copenhagen. Porcelana moldeada y policromada bajocubierta pieza 1189/156. 7 x 10 x 12 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.106 MAD, Santiago de Chile.



Pato. Dinamarca, 1911 - 1922. Diseñado por O. Mathiesen para Royal Copenhagen. Porcelana moldeada y policromada bajo cubierta, pieza 1192/159. 10 x 15 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.68 MAD, Santiago de Chile.



Gatos jugando. Dinamarca, posterior a 1915. Andrea Nielsen para Royal Copenhagen. Porcelana policromada bajocubierta y esmaltado, pieza 1752/1025. 12 x 9 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.97 MAD, Santiago de Chile.



Canasta con ratón. Alemania, 1900-1934. Fábrica de Porcelana Pfeffer. Porcelana moldeada y policromada bajo cubierta, pieza 374. 7 x 4,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.98 MAD, Santiago de Chile.



Pocillo Armorial. Cantón, Dinastía Qing, época Tongzhi (1861-1875) porcelana para exportación. Porcelana policromada y sobredorado, con escudo y monograma. 5,5 x 11 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1293, MAD Santiago de Chile.



Caja - Joyero. Francia, inicios siglo XX. Estilo Sèvres, Firmado por Gill. Porcelana moldeada, policromada y dorado con bronce ormolú. 10 x 19 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.6 MAD, Santiago de Chile.



Caja - Joyero. Francia, finales siglo XIX. Estilo Sèvres. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado, bronce ormolú. 8 x 17 x 11,5 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.7 MAD, Santiago de Chile.



Caja - Joyero. Stoke-on-Trent, Inglaterra. ca. 1970. Diseñado por John Flaxman para Wedgwood. Cerámica de gres (Jasperware) celeste con decoración en camafeo blanco con escenas de cupidos jugando. 4 x 12 x 10 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.17 MAD, Santiago de Chile.



Caja - Joyero. Italia, 1830-1890, Manufactura Ginori, Capodimonte. Porcelana moldeada policromada sobrecubierta, dorado y bronce ormolú decorado con cupidos. 10 x 16, 15,5 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.18.13 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Café. Austria, siglo XIX. Royal Vienna. Porcelana moldeada, policromada bajocubierta y sobredorado, n° 93/25. 6,5 x 6,7 cm (taza); 2 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.759 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Europa, ca. 1850. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 6,8 x 9,7 (taza); 2 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.765 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, 1854. KPM (Königliche Porzellan Manufaktur de Berlín). Escena del Teatro de Görlitz. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 8 x 10 cm (taza); 2 x 13 cm (plato). Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.767 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, 1774-1814, Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen. Porcelana moldeada, policromada y sobredorada. 9 x 11 cm (taza); 3,5 x 15 cm (plato) Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.946 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Café. Sèvres, Francia 1846. Manufacture Nationale de Sèvres, Château des Tuileries. Porcelana moldeada, policromada y dorado. 5 x 9 cm (taza); 2 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1295 MAD, Santiago de Chile.



Tetera. China, Dinastía Qing, época Qianlong (1735-1799). Estilo Imari de exportación. Porcelana moldeada policromada y sobredorado. 15 x 17 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.124 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Probablemente Francia ca. 1900. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 9 x 12,8 cm (taza); 3 x 17,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.45 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, siglo XIX. Probablemente Berlín. Decorado con vistas de Helgoland. Porcelana moldeada policromada y sobredorado. 6,4 x 10,5 cm (taza); 3,3 x 14,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.46 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Europa, siglo XVIII. Porcelana moldeada, policromada, sobredorado con ilustración de paisaje campestre. 7,6 x 12,5 cm (taza); 2,7 x 14,6 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.47 MAD Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, ca. 1820. Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen. Porcelana moldeada, policromada bajocubierta estilo Kakiemon. 5 x 9,5 cm (taza); 3 x 13,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.53 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, siglo XIX. Vieux Paris, estilo Petit. Porcelana moldeada, policromada y dorado. 7 x 10,3 cm (taza); 2,5 x 13,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.54 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, siglo XIX. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado con escritos Zum Frohen Feste. 9,5 x 9 cm (taza); 2,5 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.55 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Probablemente Alemania, ca. 1850. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado con decoración de flores e iniciales CC de O. 7,2 x 10,7 cm (taza); 2,9 x 14,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.49 MAD, Santiago de Chile.



Taza de chocolate. Francia, siglo XIX. Vieux Paris. Porcelana moldeada y sobredorado. 10,4 x 9 cm (taza); 2 x 13,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.50 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, siglo XIX, Vieux Paris. Porcelana moldeada, pintada y sobredorado. 6,2 x 9 cm (taza); 3 x 13,2 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.51 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Londres, Inglaterra, ca. 1870. James Green & Nephew. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado con escena campestre. 6,5 x 9,2 cm (taza); 2 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.56 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, siglo XIX. Vieux Paris. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 6,8 x 11 cm (taza); 2,3 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.57 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Probablemente Inglaterra, ca. 1900. Porcelana moldeada, esmalte y sobredorado. 7 x 11 cm (taza); 2,5 x 15 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.58 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, siglo XIX, Vieux Paris. Porcelana moldeada y decorada con flores azules y sobredorado. 6,5 x 10,5 cm (taza); 2,5 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.59 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, ca.1900, Estilo Vieux Paris. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 7 x 10,5 cm (taza); 2 x 14,2 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.62 MAD Santiago de Chile.



Taza de Café. Inglaterra ca.1900. Porcelana tipo cáscara de huevo moldeada, policromada y sobredorado. 6,7 x 9 cm (taza); 2 x 13 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.63 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, siglo XIX. Porcelana moldeada, esmalte y sobredorado en relieve. 6,5 x 11,5 cm (taza); 2,5 x 15 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.67 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, siglo XIX. Estilo Berlín. Porcelana moldeada decoración en azul y sobredorado. 6 x 10 cm (taza); 2,8 x 13,4 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.68 MAD, Santiago de Chile.



Taza de chocolate. Probablemente España, siglo XIX. Porcelana moldeada y sobredorado. 6,6 x 11,9 cm (taza); 3 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.70 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Europa, siglo XIX. Porcelana moldeada policromada y sobredorado. 5,5 x 12 cm (taza); 2 x 14,3 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.64 MAD Santiago de Chile.



Taza de Café. Alemania, Berlín, ca. 1844. KPM Wegely. Porcelana moldeada, transferencia de escenas galantes y sobredorado. 6,2 x 8 cm (taza); 3 x 13 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.65 MAD, Santiago de Chile.



Taza de chocolate. Alemania, siglo XIX. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado, decorada con flores y texto en alemán. 6,5 x 9,5 cm (taza); 3 x 13,8 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.66 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, siglo XIX Estilo Samson, Vieux Paris. Porcelana moldeada policromada con motivos florales y sobredorado. 5,9 x 12,5 cm (taza); 3,4 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.71 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Café. Probablemente Alemania, ca. 1850. Estilo SPM. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 5,3 x 8,3 cm (taza); 2,2 x 12,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.72 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Europa ca. 1900. Porcelana tipo cáscara de huevo policromada y sobredorado. 7 x 9,8 cm (taza); 2,8 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.73 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, finales siglo XIX. Porcelana moldeada, pintada y sobredorado. 6,4 x 10 cm (taza); 2,7 x 13,7 cm (Plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.75 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, siglo XIX. Porcelana moldeada y sobredorado con decoración de abejas y roleos vegetales. 6,2 x 9,9 cm (taza); 2,5 x 14,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.76 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, siglo XIX. Estilo Vieux Paris. Porcelana moldeada decorada con flores, pájaro y fruta con sobredorado. 6 x 11 cm (taza); 2 x 15 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.78 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, siglo XIX. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 9,5 x 9,3 cm (taza); 2,8 x 14,2 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.83 MAD, Santiago de Chile.



Snack Set. Francia, ca. 1960. Paris Royal. Porcelana moldeada, policromada a mano con decoración floral y dorado. 8 x 8,5 cm (taza); 2 x 20,5 x 12,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.51 MAD Santiago de Chile.



Taza de Café. Inglaterra, 1960. Myott. Porcelana moldeada y transferencia multicolor, tema La Cacería. 7 x 8,8 (taza); 2 x 14,3 (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.15 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Probablemente Alemania, finales siglo XIX. Porcelana moldeada policromada con roleos vegetales y sobredorado. 6,9 x 10 cm (taza); 2,9 x 14,4 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.79 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Francia, siglo XIX. Estilo Vieux Paris. Porcelana moldeada, policromada con decoración de flores y sobredorado. 6,6 x 10,6 cm (taza); 2,6 x 14 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.82 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Café. París, Francia siglo XIX. Al estilo de la Manufacture de Nast. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 6,2 x 8 cm (taza); 3 x 13 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.15.86 MAD, Santiago de Chile.



Tazas de Café. Alemania, ca. 1956-1960. Bareuther Waldsassen. Porcelana moldeada, esmaltada y sobredorado. 5 x 6 cm (tazas); 1,5 x 11,5 cm (platos). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.16-17-18 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Café. Limoges, Francia 1910. Porcelana policromada y sobredorado. 4,2 x 4,4 cm (taza); 1,7 x 9 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.19 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Japón, época Taisho (ca.1920). Satsuma. Porcelana cáscara de huevo, policromada y dorado con tema de Los Ocho Inmortales Chinos y La Diosa Guanyin. 4,3 x 9,5 (taza); 1,8 x 14 (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.21 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Inglaterra, 1960. Johnson Brothers. Loza estampada por transferencia modelo Willow. 7 x 8,5 cm (taza); 1,5 x 14,2 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.23 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Austria, 1930. M&Z. Porcelana esmaltada y sobredorado. 5,5 x 7 cm (taza); 1,7 x 14,5 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.24 MAD Santiago de Chile.



Taza de Té. Inglaterra, 1920-1939. Wood & Sons. Loza moldeada, policromada y sobredorado, modelo Millwood. 7 x 7,7 cm (taza); 2 x 14,3 (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.25 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Café. Inglaterra, ca. 1940. Wedgwood & Barlaston of Etruria. Loza moldeada, transferencia serie Napoleon Ivy, esmaltada. 6 x 6,8 (taza); 2 x 12 (plato). Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.19.31 MAD, Santiago de Chile.



Demitasse. Alemania, ca. 1950. Porzellanfabrik Friedrich Eger & Co. K.G. Porcelana moldeada, esmaltada y dorado. 4,7 x 4,5 (taza); 1 x 10 (plato). Cerámica Extranjera, Programa de donaciones, cat. 24.19.32 MAD, Santiago de Chile.



Taza de Té. Alemania, 1949. Sherzer & Co. Porcelana moldeada, policromada, esmaltada y sobredorado. 6 x 10 cm (taza); 1,8 x 16 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.26 MAD, Santiago de Chile.



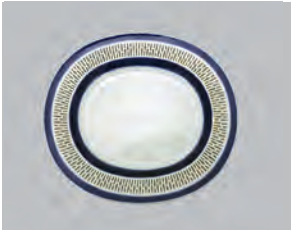
Taza de Café. Francia, 1920. B&C Limoges. Porcelana moldeada, transferencia y sobredorado con paisaje de Vincennes. 6 x 6,9 cm (taza); 1,5 x 13,3 cm (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.27 MAD Santiago de Chile.



Taza de Té. Limoges, Francia, ca.1900. Charles Ahrenfeldt. Porcelana cáscara de huevo moldeada y sobredorado. 7 x 7,2 (taza); 2,3 x14 (plato). Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.28 MAD Santiago de Chile.



Plato. Europa, siglo XIX. Influencia oriental, Fajalauza o granadina. Cerámica esmaltada en azul sobre fondo blanco bajo cubierta. 19 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.763 MAD, Santiago de Chile.



Plato. China, Dinastía Qing, época Qianlong (1735-1799). Porcelana de exportación. Porcelana azul y blanco con reticulado esmaltado. 3,8 x 27,5 x 24,4 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1291 MAD, Santiago de Chile.



Plato de gabinete. Francia, ca. 1804. Jean Georget para Manufacture Nationale de Sèvres. Porcelana moldeada policromada y sobredorado con el retrato de Laurent de Gouvion-Saint-Cyr. 23,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.958 MAD, Santiago de Chile.



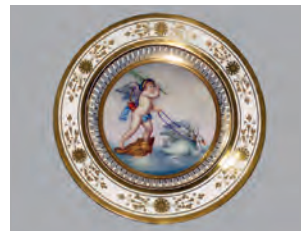
Plato. Europa, siglo XIX. Influencia oriental, Fajalauza o granadina. Cerámica esmaltada en azul sobre fondo blanco bajo cubierta. 18,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.426 MAD, Santiago de Chile.



Plato. Francia, 1832. Manufacture Nationale de Sèvres para el Château de Saint Cloud. Porcelana moldeada, esmaltada y sobredorado. Parte de un juego de vajilla de más de 200 piezas. 2,5 x 22 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.774 MAD, Santiago de Chile.



Plato. Europa, siglo XVIII. Porcelana moldeada policromada y sobredorado, festoneada y decorada con ramo de flores. 23 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.961 MAD, Santiago de Chile.



Plato de gabinete. Francia, ca. 1820. Vieux Paris. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado con escena Cupido transportado por dos cisnes. 3,5 x 25 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.779 MAD, Santiago de Chile.



Plato Armorial. Francia, ca. 1850. Vieux Paris, estilo Petit. Porcelana moldeada, policromada y sobredorado. 23 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.428 MAD, Santiago de Chile.



Platito. Alemania, ca. 1900. Manufatura Legítima de Sajonia. Porcelana moldeada pintada a mano con decoración floral y sobredorado. 9 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.431 MAD, Santiago de Chile.



Plato. Cantón, China. Dinastía Qing, época Qianlong (1735-1799). Porcelana policromada y esmalte. Famille Verte con mariposas y flores. 2,5 x 23 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1292 MAD, Santiago de Chile.



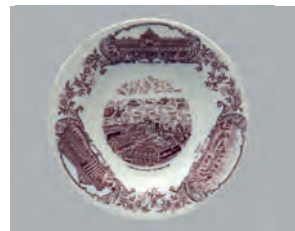
Plato. Alemania, ca. 1815. Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen. Porcelana policromada y sobredorado. 4 x 17 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.1296 MAD, Santiago de Chile.



Plato. Francia, 1846. Manufacture Nationale de Sèvres para Château des Tuileries. Porcelana moldeada policromada y sobredorado con monograma del Rey Luis Felipe de Francia. 24,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.1294 MAD, Santiago de Chile.



Plato Armorial. Francia, siglo XIX. Porcelana moldeada policromada y sobredorado. 22 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.965 MAD, Santiago de Chile.



Plato. Stoke-on-Trent, Inglaterra, ca. 1907. J&G Meakin. Loza decorada con transferencia monocromática. De la Serie Vistas de Santiago y Valparaíso. 2,5 x 9 cm. Cerámica Extranjera, Programa de donaciones cat. 24.88.5 MAD, Santiago de Chile.



Plato de gabinete. Marktredwitz, Baviera, ca. 1900, Porzellanfabrik Jaeger & Co. Porcelana moldeada policromada bajo cubierta. 34 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno cat. 24.92.49 MAD, Santiago de Chile.



Platito. Buenos Aires, Argentina ca. 1940, CYPA. Cerámica moldeada policromada sobrecubierta. 2 x 10,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno cat. 24.92.81 MAD, Santiago de Chile.



Centro de mesa. Arita, Japón. Período Meiji (1868-1912), estilo Imari. Porcelana moldeada y policromada sobrecubierta y dorado, montura en bronce. 8,4 x 23,4 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones cat. 24.16.84 MAD, Santiago de Chile.



Centro de mesa. Inglaterra ca. 1940. Royal Doulton. Porcelana esmalte flambé. 7,5 x 28 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones cat. 24.19.12 MAD, Santiago de Chile.



Plato de gabinete. Bavaria, Alemania, ca. 1910. Zeh, Scherzer & Co. Porcelana moldeada policromada bajo cubierta con racimo de uvas. 19,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Monteburno cat. 24.92.47 MAD, Santiago de Chile.



Plato de gabinete. Bavaria, Alemania, ca. 1910. Zeh, Scherzer & Co. Porcelana moldeada policromada bajo cubierta con racimo de frutas. 19,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Monteburno cat. 24.92.46 MAD, Santiago de Chile.



Plato de gabinete. Bavaria, Alemania, ca. 1910. Zeh, Scherzer & Co. Porcelana moldeada policromada bajo cubierta con racimo de ciruelas. 19,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Monteburno cat. 24.92.45 MAD, Santiago de Chile.



Paragüero. Francia, 1917. Manufacture Nationale de Sèvres. Porcelana moldeada, pintada bajo cubierta y sobredorado, base de bronce ormolú. 77 x 35,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.68 MAD, Santiago de Chile.



Tibor. Cantón, China. Dinastía Qing, época Yongzheng 1723 - 1736. Jingdezhen. Porcelana moldeada policromada sobre cubierta. Famille Verte. 27,5 x 12,5 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.389 MAD, Santiago de Chile.



Tibor. Arita, Japón. Período Meiji (1868-1912). Imari. Porcelana moldeada policromada bajocubierta y sobredorado. 40 x 20,5 cm. Cerámica Extranjera, Programa adquisiciones, cat. 24.15.4 MAD, Santiago de Chile.



Par de Floreros. Francia, 1918. Manufacture Nationale de Sèvres. Porcelana moldeada, esmaltada en azul cobalto y sobredorado. 33 x 14 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.786 MAD, Santiago de Chile.



Jarrón. Francia, 1909. Manufacture Nationale de Sèvres. Porcelana moldeada policromada bajo cubierta y sobredorado, con base de bronce. 51 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.787 MAD, Santiago de Chile.



Florero. Alemania, ca. 1924. Staatliche Porzellan Manufaktur Meissen. Porcelana moldeada, policromada bajocubierta y sobredorado. 24 x 12 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.927 MAD, Santiago de Chile.



Florero. Europa, siglo XVII - XVIII. Decorado temas chinoscos, estilo Delft azul y blanco. Cerámica moldeada con decoración bajo cubierta. 23.5 x 13 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.761 MAD, Santiago de Chile.



Par de Botellas. Cantón, China. Dinastía Qing, época Yongzheng (1723-1736). Porcelana moldeada policromada sobrecubierta y dorada. Famille Rose. 25 x 8 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.773 MAD, Santiago de Chile.



Par de Floreros. Francia, 1914. Manufacture Nationale de Sèvres. Porcelana moldeada, esmaltada en azul cobalto y sobredorado. 87 x 16 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.785 MAD, Santiago de Chile.



Lekytos. Grecia. Época indeterminada. Cerámica modelada, policromada y engobada. Edipo y la Esfinge. 17 x 10 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1138 MAD, Santiago de Chile.



Botella. Jingdezhen, China. Porcelana Kraak de Exportación, finales Dinastía Ming, época Wanli (ca.1700). Porcelana pintada bajo cubierta. 30 x 16 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva cat. 24.83.964 MAD, Santiago de Chile.



Jarro. Japón. Período Edo (1603-1868). Cerámica utilitaria modelada con vidriado tipo celadón y pigmentos oro. 15 x 6,6 cm. Cerámica Extranjera, Colección Garcés Silva, cat. 24.83.1131 MAD, Santiago de Chile.



Florero miniatura. Berlín, Alemania 1904-1911. Dresden. Porcelana moldeada, policromada bajocubierta y sobredorado. 8,5 x 3 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.72 MAD, Santiago de Chile.



Florero miniatura. Berlín, Alemania, 1904-1911. Dresden. Porcelana moldeada, policromada bajocubierta y sobredorado. 9 x 3 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.71 MAD, Santiago de Chile.



Florero miniatura. Berlín, Alemania, 1904-1911. Dresden. Porcelana moldeada, policromada bajocubierta y sobredorado. 8,5 x 4 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.100 MAD, Santiago de Chile



Jarrón. Japón, Período Meiji ca. 1880. Loza Satsuma. Porcelana policromada y sobredorado. Tema Los Ocho Inmortales Chinos y La Diosa Guanyin. 24,5 x 17,5 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.19.7 MAD, Santiago de Chile.



Botella minitura. Japón, finales período Meiji, siglo XIX. Satsuma Kutani yaki. Porcelana moldeada policromada y sobredorado. 12,3 x 3,8 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.16.93 MAD, Santiago de Chile.



Botella. París, ca. 1925. Robj Maison. Porcelana moldeada, pintada bajocubierta y esmaltada. Trois matelots, 26 x 10 cm. Cerámica Extranjera, Colección Salvador Reyes, cat. 24.16.104 MAD, Santiago de Chile.



Florero miniatura. Inglaterra, 1901-1922. Royal Doulton. Porcelana moldeada y esmaltada, pieza 1320. 7,4 x 4 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.64 MAD, Santiago de Chile.



Florero. Europa, siglo XX. Porcelana moldeada, transferencias, esmalte y dorado sobrecubierta, decorado con escenas de la Iliada (Héctor y Andrómaca), a partir de grabados de J. Flaxman. 15,5 x 10 cm. Cerámica Extranjera, Colección Montebruno, cat. 24.92.57 MAD, Santiago de Chile.



Florero miniatura. Japón siglo XIX - XX. Loza Satsuma, Kyushu. Porcelana moldeada policromada y dorado. 13 x 7,5 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones cat. 24.16.96 MAD, Santiago de Chile.



Florero uniflor. Inglaterra, ca. 1920. Royal Doulton. Porcelana moldeada Flambé de la serie Cottages. 13 x 7,8 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.21 MAD, Santiago de Chile.



Florero uniflor. Inglaterra, ca. 1930. Royal Doulton. Porcelana moldeada Flambé de la serie Cottages. 10,3 x 6,8 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.22 MAD, Santiago de Chile.



Florero uniflor. Inglaterra, ca. 1920. Royal Doulton. Porcelana moldeada Flambé de la serie Cottages. 22,5 x 11 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.23 MAD, Santiago de Chile.



Florero uniflor. Inglaterra, ca. 1959. Royal Doulton. Porcelana moldeada Flambé de la serie Woodcut n° 1613. 17 x 7,6 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.25 MAD, Santiago de Chile.



Florero uniflor. Inglaterra, ca. 1959. Royal Doulton. Porcelana moldeada Flambé Veined modelo n°1603. 18,5 x 6 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.26 MAD, Santiago de Chile.



Par de Floreros. Francia, ca. 1910. Cerámica moldeada y modelada, policromía y dorado estilo Art Nouveau. 43 x 20 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.42 MAD, Santiago de Chile.



Par de Floreros. China, ca. 1910. Cerámica modelada y esmaltado, Art Nouveau, estilo Celadón. 30 x 20 cm. Cerámica Extranjera, Programa de adquisiciones, cat. 24.17.45 MAD, Santiago de Chile.

Notas

1 Documento Política de Colección redactado en septiembre del año 2016. Ver en https://www.artdec.gob.cl/621/articles-48011_archivo_01.pdf

2 El año 1998 la Orden Dominica entregó en Comodato al Estado de Chile, su colección de objetos de uso religioso y se conformó el Museo Histórico Dominico (MHD), se incluyó también el edificio Claustro y la Biblioteca de la Orden, hoy el Centro Patrimonial Recoleta Dominica.

3 La Subdirección Nacional de Museos, nos financió el proyecto de mejoramiento de los depósitos, por tanto, estamos muy agradecidos del Sr. Alan Trampe, Subdirector Nacional.

4 Agradecemos el proyecto y producción de la estantería a la Empresa Storex, representada por David Chechelnitzky y en terreno a Eleodoro Morales, Lucía Morales y José Salazar.





**MUSEO DE ARTES
DECORATIVAS**

COLECCIÓN DE CERÁMICA